

## الفصل الخامس

### الأسلوب الزخرفي الغناء بالعين والحاجب

داود حسنى  
زكريا الحجاوى  
محمد فوزى  
منير مراد  
بليغ حمدى  
على إسماعيل

للغناء دور ترفيهي يزيل الوحشة ، والهموم ويعبر عن آمال الشعوب في بلاد العرب وأحلامها ، وأحيانا يكون له دور إعلامي فيعلن عن حدث اجتماعي فرح أو حزين .  
وقد سجلت أغاني المصريين كل الأحداث التي يعيشونها في الأعياد فغنوا «يا بررتان أصفر وجديد.. بكرة الوقفة وبعده العيد».. «يا بررتان أصفر وصغير.. بكرة الوقفة وبعده نغير».

## أغاني فولكلورية

وشهر رمضان يحظى بعدد هائل من الأغنيات الفولكلورية مثل «وحوى يا وحوى .. أيوچه.. بالأحمر.. أيوچه.. بالأخضر أيوچه».  
وعندنا أغاني لألعاب الأطفال مثل «على عليه.. ياللى ضرب الزميرة.. ياللى.. ضربها حربي.. نطت في قلبي.. ياللى.. قلبي رصاص.. ياللى.. أحمد رصاص.. ياللى رقص على مين.. ياللى.. على شاهين.. ياللى.. وشاهين مامات.. ياللى.. خَلَف بنات.. ياللى.. خلفهم تسعة.. ياللى.. وجهنم لاسعه.. ياللى».  
وعندنا أغاني الحب والوجد والهيام منها «يا ناس أنا دبت دوب الملح في الميه» و«أنا كل ما أقول التوبة ترميني المجادير» و«إسنا وكوبرى إسنا».. «عطشان يا صبايا دلونى على السبيل».. «قولوا لعين الشمس ما يحماشى إلا غزال البر صابح ماشى».  
كان أصل لحن «قولوا لعين الشمس».. ومن تسجيلات أحد المطربين ١٩٠١ والكلمات كانت ركيكة تقول:

يا بنت يا بيضة وجننتيني.. جبتي النبيب الأحمر وسكرتيني.. شوف المحاسن شوف.. لو كان معايا المال يعلا الكيلة.. لاعمل على شط البحور ضليلة.. واجيب الخمر واسكر تعالى يا عنيه.. وسجل اللحن مرة أخرى المطرب زكى مراد على إسطوانة، وكان اللحن يتردد في أماكن تجمعات المصريين لحلاوة اللحن وبساطته، أما الكلمات فهي ركيكة أيضا وتتعارض مع القيم والآداب، وجرت محاولات لتغيير الكلمات والاستفادة باللحن الجميل، ثم كتب الشاعر عبد الفتاح مصطفى عليه كلمات وقدمتها الفرقة القومية للفنون الشعبية في تابلوه شعبي راقص.. تقول الكلمات..

قولوا لعين الشمس ما تحماشى  
ألا غزال البر صابح ماشى  
نادت عزيزة قلنا جايلك يونس  
فوق الفرس الأبيض مسافر تونس  
والحر عن قلبه ما يستغناشى

نادت جميلة قلنا جايلك طاير  
فوق الفرس الأحمر يرق يا جزاير  
والحر عن أصله ما يستغناشى



نادت له ليلي م العراق من شرقى  
شد الفرس الأشهب وطاير برقى  
والحر دمه الحر ما يهداشى  
نادت له بلقىس من جبل جوانى  
شد الفرس لادهم طريقه يمانى  
والحر يقدى بروحه ما تغلاشى



وكتب الشاعر مجدى نجيب أغنية تضمنت عبارة قولوا لعين الشمس ما تحماشى لحنها بليغ حمدى  
مستعينا بمطلع اللحن الفولكلورى وأدتها شادية، وأضاف بليغ من عندياته باقى كوبليهاته.  
وأكثر ما يفرح المصريين فى حفلات الخطوبة وأفراح الزواج هى «الزغرودة» المتحدث الرسمى  
باسم الفرح تنطلق لتبعث النشوة فى القلوب وتعلنه للمجتمع وتتلوها الأغاني والاشترك فيها لا  
يقتصر بالضرورة على أهل العريس أو العروسة إنما هو واجب تسعى إليه الفتيات من الجيران  
وربما المارات فى الطريق.

تحمل أغاني الأفراح فى مصر غالبا طابعا جنسيا وبعضها يحمل تلميحات وصفية صريحة  
لأماكن حساسة فى الجسد ربما بغرض تهيئة الجو للعروسين، وتحمل هذه الأغاني فى أحيان  
كثيرة تغنى بالفخر وبالشرف وفرحة الأهل بأن ابنتهم رفعت راسهم بحفاظها على بكراتها.  
من أغاني الأفراح فى الفولكلور المصرى «هوه اللسى خطبها.. هوه اللى نقاها» «حط الميّه  
وخدها.. على حمار خدودها» «قولوا لابوها يقوم بقى يتعشى»..

وتحمل أغنيات الفولكلور إتهام الفلاح بأنه فقير، وتحلم بالأفندى الموظف الميرى «يالفلاح.  
وياالفلاح. ما يحبكش أقعد وارتاح».

وأغنية أخرى «والله إن جانى الفلاح لاقول له يا مرحبا.. وادخله الميحه يزيد المحلبه..  
والله إن جانى الأفندى لاقول له يا مرحبا.. وادخله الأوضه يزين المرتبة». «والمحمة» هى الفرن  
«والمحلبة» هى قدرة الفول.

وتحمل الأغنيات الفولكلورية أحيانا لمحة رومانسية فى أغنيات يتحدث عن الحمام كرمز للحب والحبيب، مثل «آه من حمامى يا أمه.. آه م الحمام الغيّه رفرف على البنيّه. لاغيته بطرف عينه ولا غانى ورد عليه. شال الحمام.. حط الحمام.. ترجم حياتى».

وفى أغنية أخرى يقول الفولكلور «للحمام الحب.. ليه يا جيرانى بترموا.. للحمام الحب. ولا لحد الا لما حب ليه يا جيرانى بترموا».

وفى صعيد مصر يغنون فولكلوريات فى موضوعات كثيرة منها الزواج والختان والموت وهبوب الريح.

ولم تترك أغنيات الفولكلور مناسبة لم تتعرض لها فهى تعبر عن كل ما يمكن أن يعيشه الإنسان المصرى من لحظات سعيدة أو تعيسة فى مراحل الطفولة كأغاني الحمل والولادة والمهد والتهنين والختان ولعب الأطفال، وفى مرحلة الصبا والشباب هناك أغاني الحب والزواج والاختيار والمواقفة والخطوبة والشبكة وتجهيز الشوار والحنة وكتب الكتاب والدخلة والزفة الصباحية وأغاني العمل الفردية والجماعية وأغاني الأعياد الدينية مثل ليلة عاشوراء والمولد النبوى الشريف وموالد أولياء الله الصالحين ومناسبة شهرى رجب وشعبان وشهر رمضان وعيدى الفطر والأضحى والحج وأغاني المراثى والبكائيات مثل عيدى المرضى والأطفال والشباب والرجال وموتى الحوادث.

والأغنية الفولكلورية هى الأغنية المتوازنة وهى من إنتاج الشعب، نماها وطورها وتناقلها من جيل إلى جيل، ظل يحذف ويضيف ويعدل فيها حتى وصلتنا بشكلها الحالى، وهى بسيطة التركيب سلسة يدور لحنها حول عدة درجات موسيقية وأحيانا يتكون من درجة واحدة مكررة، وحتى لو زادت الدرجات الموسيقية فيها فهى لا تزيد عن خمس درجات وهى لا تنسب لا لمغنى ولا مؤلف ولا ملحن.

وأغاني الفولكلور من الناحية اللحنية نوعان، أغاني مقيدة ومحددة بإيقاع، وأغاني حرة الإلقاء إنسيابية بلا إيقاع، ومن ناحية موضوعها فمنها ما يرتبط بالطقوس المختلفة والمناسبات ومنها ما لا يرتبط بأى مناسبة.

فى أداء الأغنية الفولكلورية تنقسم جماعة المؤدين إلى مجموعتين تتبادلان الغناء، وأحيانا يتم هذا التبادل بين الجماعة وصوت منفرد فيغنون المذهب أو المقدمة ويعنى هو المقاطع أو الكوبليهاث ثم يردون على كل مقطع بأداء المذهب فى الآليات المصاحبة فهى آلات الطبيعة كالتصفيق أو دق الأرجل أو أدوات بيئية يدق عليها كصفيحة فارغة أو صندوق أو كرسى.

ويوجد فى الأغاني الفولكلورية ما يؤديه الإنسان منفردا ليسلى به نفسه أو ما يعرف بأغاني الحداد عند البدو أو المواويل وما يقضض به عن نفسه مثل العديد ومنها الأغنيات الجماعية

فى المناسبات المختلفة. والتراث الشعبى كالمنجم يمد أى فنان بخامات من المعادن والجواهر التى يصنع منها بدائعه. وقد جمع زكريا الحجاوى ملاحم شعبية كثيرة وقدمها للإذاعة المصرية والمسرح الشعبى فى التليفزيون والسامر وقدم نجوما فى أداء الألوان الفولكلورية منهم محمد طه وخضرة محمد خضر وفاطمة على وعائشة حسن ومحمد رشدى، وجمع الآلات الشعبية والألحان التى التقطها من المداحين وأدخل عليها تعديلات طفيفة لا تبعدها عن أصلها.

وتخصصت بعض الأصوات المحترفة فى غناء الفولكلور على طبيعته الأصلية ومنهم لىلى نظمى ومن أغانيها فى هذا اللون «إدلع يا رشيدى» «إدلع يا عريس يا بوا لاسه نايلون» «بفته هندى» «ماخذش العجوز انا» «ما اشربش الشاى. لأشرب أزوزه أنا» «ما قولتلك ما تخدهاشى.. لىلى». وغنت عابدة الشاعر «كايدة العزال أنا من يومى» «وآه يا لىلى» «وجابلك إيه يا صببة حبيبك لما عاد» «الطرح يا بنات» «فالح يا وله».

وغنت فاطمة عيد «عشمتنى بالحلق» «يا بيضة بياضك تكى» «اسألوها يا بنات» «لوما ولومايه» «حاشكيك للقاضى» «خلى بالك يا وله خلى بالك» «أمى وابويا ضربونى علشانك» «التوتونى التوتونى».

وفى تراثنا الغنائى عدد هائل يمثل نسبة عالية جدا بين هذا التراث، من الغناء الشعبى الملحن بواسطة فنان محترف ويؤديه مطربون ترتبط الألحان بأسمائهم. ومنهم من وصل إلى مراحل لا بأس بها من الثقافة العامة والألحان فى الفولكلور كثيرا ما تكون غير ملتزمة عن التعبير الخالص لمعنى الكلمات، ويحدث أحيانا كثيرة أن يتكرر نفس اللحن على كلمات متباينة فى معانيها فى الأغنية الواحدة، وأحيانا يتكرر اللحن فى موضوعات متباينة وصحيح أن الفن يشع أحيانا الفرحة فى حالة الزغرودة وأغنيات الفرح، ويفرض جوا حزينا فى حالات الحزن، لكن ذلك يتم من خلال إلتزام المؤدى لطابع عام حزين أو فرح.

فالألحان التى يؤدى بها الناس أغانيهم التراثية، ألحان زخرفية لا هى تعبيرية ولا رومانسية وبالطبع فهى ليست كلاسيكية تتطلب مواصفات خاصة للمؤدى، وهى تختلف فى ذلك عن الأغنية الفنية التى يكتبها مؤلف معروف ويلحنها ملحن محترف ويعنيها مطرب مشهور، فهناك تباين بين الاثنين، وهو اختلاف فى الدرجة وليس فى النوع إذ إن كلا منهما إبداع يحاول أن يمزج بين التجربة الفردية والتجربة الجماعية أو أن يوحد بين خبرة الفرد وخبرة الآخرين أو الجماعة فى شكل متعارف عليه تقبله الجماعة أو تقليدى يرتبط بتراثها الذى نشأت عليه.

والفن الخاص يجعل الإبداع أو التأليف خاضعا لقدر من الوعى ويؤكد على أن الابتكار سواء فى الشكل أم فى المضمون إنما هو عمل الإنسان الفرد الخلاق بينما الإبداع الشعبى فيتكيف عادة وبشكل يمكن ملاحظته بسهولة مع التقاليد واستمرارها.

ويختلف معنى اصطلاح الزخرف فى التلحين عنه فى الغناء القديم حيث كان يعنى هذا الاصطلاح الزخارف فى الأداء مثل أداء العرب والقفلات والحليات الصوتية. أما التلحين الزخرفى فيتوقف على درجة التذوق الموسيقى للملحن سواء كان الشعب أم فنانا فرديا والألحان الشعبية أنواع فمنها الأغنية الشعبية المؤقتة التى ترتبط شعبيتها بفترة وجودها، ومنها أغنيات المطرب الشعبى المحترف الذى يعتمد على موهبته وقدرته على الارتجال والتلوين وهو مطلوب دائما فى الأحياء الشعبية حيث يؤدى للناس الموالم الشعبى والملاحم والسير والقصائد ومنهم شعراء ورواة السيرة والملاحم. ومن الأغنيات الشعبية أيضا ما هو تراثى تناولته الأيادى بالتحوير والتجويد، ومنها ما يحاكي الأغنيات الفولكلورية ويتأثر بها.

## لحن زخرفى.. على خده يا ناس ميت وردة

وقد لحن داود حسنى (١٨٧١ - ١٩٣٧) أغنيات شعبية بسيطة بساطة الفولكلور منها «عصفورى يا أمه عصفورى» «الحنة يا الحنة» «يا بنت يا بيضة» «يا مريا» «أدى الخضرة وأدى الميه» «صيد العصارى يا سمك بُنى» «قمر له ليالى» «يا محلا الفسحة فى راس البر» «الحلو نام وعيونه سهرانة» «لما انت حلوة وعجبانى» «ليلة من العمر».

وأغنيات تدرج تحت قالب «القطوقة» أى الأغنية الخفيفة بسيطة اللحن والمكتوبة بالزجل من مذهب وعدد من الأغصان (الكوبليات) وفيها يردد المنشدون المذهب بعد كل مرة يغنى فيها المطرب غصنا.

ولحن قطوقة «على خده يا ناس ميت وردة» لداود حسنى يظهر طبيعة هذا اللون من الألحان الزخرفية أو الشعبية التى تتسم بخفة الظل واللحن الذى يحاكي ألحان الفولكلور وتم نسجه على نفس النوال من بساطة اللحن حتى يردده الناس وراء المطرب، وإن اختلف عن الفولكلور فى إعطاء المطرب فرصة لغناء بعض الجمل الأصعب نسبيا.

## أغاني شعبية

أنجبت الطبقة المتوسطة فى الخمسينات من القرن العشرين جيلا ثانيا من كتاب الأغنية والملحنين المثقفين الذين لم يخرجوا فى الغناء عن الطبيعة الرومانسية المثالية لتلك الطبقة، لكن طبيعة الرومانسية والمثل تغيرت عندهم فصارت ثورية وذات توجه شعبى كجزء من حالة ثورة شملت مصر والعالم العربى بل والعالم الثالث، اتجه الكتاب والملحنون إلى تأكيد الهوية والالتحام بالشعب الذى صار مصدر إلهام رومانسيهم الحالة بالعدل وإنصاف العمال والفلاحين مصدر التراث الشعبى.

وصدر كتاب «فى الأدب الشعبى» لأحمد رشدى صالح ليكون إلهاما لشعراء مثل صلاح جاهين الذى استفاد منه كمؤلف للأغاني وكتب أغنيات من نوع «أنا هنا يابن الحلال.. لا عايضة جاه ولا كتر مال.. بحلم بعش أملاه أنا.. سعد وهنا.. يا بن الحلال».

وظهر فى هذا الاتجاه مرسى جميل عزيز كشاعر رقيق بغنائياته التى تفوح منه رائحة مصرية خالصة وفضل عطور الروح الشعبىة وأرقها وكتب «كعبه محنى» «رمش عينه» «الحلوة داير شباكها» «مكاحل.. مكاحل» «يا اسمر يا جميل يابو الخلاخيل.. يالى المنديل راح ياكل من حاجبك حتة» «جلاب الهوى» وه بيت العز يا بيتنا» و«شباكنا ستايره حرير» وغيرها.

ونزح إلى القاهرة فى الستينات من القرن العشرين بعض المهوبين فى كتابة الأغنية فكانت غنائيات عبد الرحمن الأبنودى وعبد الرحيم منصور وغيرها إضافة للأغنية.

وظهر الإبداع الشعبى فيما لحنه محمود الشريف مستلهما فى بعضه الفولكلور والبعض الآخر تم نسجه على منواله مع خضوع واضح لوعى الفنان وإضافة وتحوير فنى يعتمد على درجة عالية من الذوق فى اختيار الجمل اللحنية التى تلقى استحسانا من المستمعين.

والأغنيات الشعبىة هى زخارف لحنية تتطلب ثقافة غنائية شعبية من الملحن تساعده على الاختيار لعمل تركيبية مبهرة تعجب السامعين وهى عملية ليست بالسهلة ذلك أن الفنان لا يجد المفتاح الذى يده على اتجاه لحنى لأى أغنية بسهولة والمعانى التى تحتويها مثل هذه الأغنيات غالبا ما تكون استاتيكية غير متحركة وتتركب من عدة جمل غزلية تتيح للملحن اختيارات كثيرة للتعبير عنها، ويمكن أن يضع لها أكثر من لحن فى نفس الكلمات.

وقد أتاحت لمحمود الشريف الفرصة للاطلاع على الفولكلور المصرى و«الغناء الشعبى» فهو اسكندرانى المولد والنشأة وبلديات سيد درويش الذى غنى الشعب وراءه كل ألوان الغناء المصرى الشعبى من «سالة يا سلامة» إلى «يا عزيز عيني أنا بدى أروح بلدى».

ومن حسن الحظ أن التحق محمود الشريف فى بداية مشواره الفنى بإحدى الفرق الغنائية الجواله، التى جابت أقاليم مصر ومعها كان يغنى ويستمتع إلى ما يغنيه الناس فملأ خزانته من ألحانها، وظهر ذلك فى ألحان له منها «يابو العيون السود» «يالى جمالك زين» الذى نسجه الشريف على لحن فولكلورى دينى تقول كلماته «كيف العمل يا أحمد يوم طلعة المشهد.. كل الأنبياء تشهد.. إتك رسول الله».

أما الأغنيات الشعبىة التى لحنها محمود الشريف وقد تأثر فى ألحانها بالفولكلور المصرى تأثرا غير مباشر فهى كثيرة منها «أوصفولى الحب» «بايعنى والا شارينى» «بتسألينى بحبك ليه» «رمضان جانا» و«يا خال أنا خالى» من أوبريت «قسم» وغيرها كثير.

وأظهرت تراكيب الألحان فى الأغانى التى لحنها محمد فوزى حيث البساطة والصدق من أغانيه الشعبية التى اختزن منها الكثير فى طفولته وصباه التى قضاها فى قرية كفر جندى إحدى قرى مدينة طنطا وهى مركز ثقافى مهم فى دلتا مصر نظرا لوجود ضريح العارف بالله السيد البدوى الذى يعتبر يوم مولده مهرجانا غنائيا شعبيا كبيرا كل عام.

من الأغنيات البسيطة التى لحنها محمد فوزى «أنا قلبى ضاع يا بنات» و«أنا بنت حلوة» وهما لشادية و«يا أعز من عينى» لليلى مراد «ساكن فى حى السيدة وحبیبى ساكن فى الحسين» لمحمد عبد المطلب «صلوا ع النبى» لشكوكو «آه يانا منك» لشريفة فاضل، و«غنى بصوته ألفين ما شا الله..» «أى والله أى والله» و«حبیبى وعينيه».. «طير بينا يا قلبى» «الشوق.. الشوق» والله والله يا حلو زمان «مال القمر ماله» وغيرها.

## لحن زخرفى.. حبيب حياتى

أغنية «حبيب حياتى» كتبها حسين السيد ولحنها كمال الطويل وغناها عبد الحليم حافظ فى فيلم «دليلة» عام ١٩٥٦، والكلمات تعبر عن سعادة المحب بعد أن صادف الحبيب، ومع ذلك استهل كمال الطويل لحنه بمقدمة موسيقية درامية من باب التشويق.

وقد عولجت هذه الدرامية بالهارموني فأعطاهم ثراء وجاذبية. أما الجملة الوحيدة فى المقدمة الموسيقية فقد هجمت بلا مقدمات وعلى إيقاع حى نشيط.

ويغنى عبد الحليم المذهب فى جمل تعهد الملحن تقطيعها إلى أجزاء صغيرة غير مكتملة «حبيب حياتى اللى آهاتى.. بتغير عليه.. من رمش عينيه». وكان قادرا على تلحين كل هذه المقاطع متصلة فى شكل جملة متصلة وذلك أقرب إلى تصوير المعنى الذى كتبه المؤلف.

تتكرر الجملة الموسيقية الأساسية بعد المذهب لتمهد لغناء الكوبليه الأول ويعود الملحن لتقطيع الجملة مرة أخرى «كانت النجوم أقرب.. من فرحتى بلقاه.. خفت الأمل يهرب.. تانى واجرى وراه.. كلمته.. وحايسته.. وعرفته من صورته».

إن جنوح الطويل لتقطيع الكلمات والجمل، على رغم أنه بعد عن تصوير المعانى التى احتوتها كلمات المؤلف إلا أنها أكسبت اللحن حيوية وجاذبية.

وتخلص اللحن فى الكوبليه الثانى والأخير من التقطيع فقد مهد للحن الكوبليه بجملة صغيرة وبسيطة ومعالجة هارمونية، وعلى إيقاع فلاحى، ليكسب اللحن طعما مختلفا قبل أن يعود للتقطيع مرة أخرى فى جملة «عاهدونى.. وخذونى».

أما قفلة اللحن فقد جاءت مختلفة عن مساره لكنها تتواصل مع المقدمة الدرامية لها، وظهر

فيها صوت آلة «الكورنو» التي تصور الغموض والغروب ليؤكد أن المقدمة الدرامية كانت مقصوده من الملحن وليست رمية بغير رام.

ويغلب الطابع الزخرفي على لحن الأغنية. وقد أكد ذلك صوت المطرب عبد الحليم حافظ الذي عرف بالاعتماد على الإحساس المركز والعاطفي ففى أدائه على رغم قدراته الصوتية التي كانت تمكنه من الغناء الكلاسيكي الصعب.

وعلى رغم أن بليغ حمدي اكتسب شهرته الواسعة من ألحانه لأم كلثوم وعبد الحليم حافظ إلا أن ذلك كان يمثل مرحلة متقدمة فى تاريخه الفنى، الذى اتجه فى نهايته إلى الفن الشعبى. كان بليغ يردد حكمة فنية أدبية هى «أساسك.. تراثك» وحتى نصل إلى العالمية فى الغناء يجب أن نلتزم ونهتم بفننا المحلى وهكذا وصل أديب مصر نجيب محفوظ إلى جائزة نوبل. كان يستمع إلى ألحاننا الشعبية والفولكلورية، وموسيقى شارع محمد على، فيحفظها ويدرسها لتظهر فيما بعد فى نغماته بشكل مباشر أو غير مباشر، وحتى الجمل الموسيقية كان يلعب تنويعات عليها لتكون موسيقى اللزمات فى الأغنيات التى يلحنها.

وكثيرا ما قدم بليغ ألحانا تتضمن جملا فولكلورية مباشرة مثل «آه يا اسمرانى اللون حبيبي يا اسمرانى» «قولوا لعين الشمس ما تحماشى» «إن لقاكم حبيبي سلمولى عليه» «ميتا أشوفك يا غايب عن عيني» «ما رمانا الهوى ونعسنا واللى شبكنا يخلصنا».

وفى أحيان كثيرة قدم بليغ حمدي ألحانا يحسبها المستمع فولكلورا من بساطتها ومحاكاتها لهذا الفن الشعبى. وظهر ذلك فى ألحانه «عدوية» «الهوا هوايا» «يا غزال اسكندرانى».

## لحن زخرفى.. سواح

وأغنية سواح التى لحنها بليغ حمدي لعبد الحليم حافظ جمعت بين الفولكلور وشببيه، بدأ اللحن بموال صغير أو هو جملة أدليب لها طابع عاطفى، ثم يعنى بمصاحبة الإيقاع «الصعيدى» بلحن بسيط «إن لقاكم حبيبي سلمولى عليه» ويرد عليه الكورال بنفس الجملة لكن باللحن الفولكلورى المعروف لها ومن طبقه أكثر حده من تلك التى غنى منها المطرب الذى يستلم بدوره منهم الخيط ليغنى قفلة سهلة مفتوحة على نغمة مرتفعة.

ويدون لزمة موسيقية يسترسل المطرب فى غناء سردي زخرفى غير مرتبط بتصوير معنى الكلمات، ولا يحتاج فى أدائه إلى إمكانيات صوتية عالية، وينكسر الإيقاع بسكتة موسيقية وسحبه نغمة فى كلمة و«سنين» بعدها يواصل السرد فى جملة أكثر حدة تنهى بسحبه نغمية أخرى فى كلمة «منين» ليعود للتسليمة «إن لقاكم حبيبي سلمولى».. الفولكلورية ليغنى الكورال الجملة الملحنة فى شكل شبه فولكلورى.

وبعد لزمة موسيقية إيقاعية يزينها صوت الناي بجملة شعبية بمصاحبة آلة القانون، يغنى المطرب فى شكل نداء!! «يا عيونى» والنداء من الناحية التعبيرية فى هذه الكلمة له طعم غريب لكنه لحنها من باب الزخرف والحلاوة الغنائية، ويستمر السرد الغنائى الإيقاعى إلى السحبة النغمية فى آخر كلمة من الكوبليه الثانى «وسنين» وهى بداية الجملة المرجعة للتسليمة «إن لقاكم حبيبى سلمولى عليه..» بشكلها الفولكلورى. وشبه الفولكلورى، لينتهى اللحن بقفلة موسيقية مسرحية. إنه لحن زخرفى يخضع لذوق الملحن فقط فى اختيار جمل لحنية بحسب نجاحها باستساغة المستمع إليها بصرف النظر عن مدى تطابقها لمعانى الكلمات ومنطقيتها.

## أغاني الإبهار السمعى

فى الأصل، فن الاستعراض فن بصرى.. يعنى الغناء لإمتاع العين.. عينى عينك ويمكن أن تكون الاستعراضات سمعية. وقد أضاف العلم خطوطا موسيقية للميلودى من أجل الإبهار السمعى أيضاً.

أما الأغاني «الأكابيلا» التى لا تصاحبها آلات موسيقية وتبهر سامعيها ليس على جرأة الملحن على الاستغناء عن المصاحبة الموسيقية ولا لأنها شكل للتحدى لما هو مألوف فى الغناء، إنما لأنها تحتاج إلى دراسة لعلم الأصوات البشرية، طبيعتها.. ومساحاتها.

ظهرت أغاني «أكابيلا» فى القرن السادس عشر كشكل من أشكال الموسيقى الدينية التى تكتب للأصوات البشرية وحدها بدون الآلات وتغنيها المجموعة، أول من لحنها الإيطالى بيبير لويجى بالسترينا (١٥٢٦ - ١٥٩٤) الذى قضى حياته فى خدمة الكنيسة فى تأليف الموسيقى الدينية.

ثم ظهرت المدرسة الفلمنكية التى وضعت نصب أعينها تهذيب هذا اللون ونقاوته من الحذلق والإغراق فى استعمال الخطوط الموسيقية الإضافية أى الهارمونى والكونترابونت، واهتمت بالصوت البشرى فقط فجعلت منه أداة للتعبير الكامل، وأصبحت الأكابيلا تعتمد على الهارمونى المدرس لا لمجرد وجود أصوات متوافقة بالصدفة.

وكانت فى إيطاليا مدرستان لغناء الأكابيلا مدرسة روما التى أسسها أحد تلاميذ بالسترينا ومدرسة أخرى فى مدينة البندقية تظهر فيها فخامة الفن الإيطالى الذى يتجلى فى هذه مدينة المبهرة العريضة.

وفى الغناء العربى لا يوجد غير تجربة واحدة لغناء الأكابيلا قدمها محمد فوزى فى أغنية «كلمنى.. طمنى» فى فيلم «معجزة السماء» ١٩٥٦ شارك بالغناء فيها مجموعات الكورال من الجنسين ومن كل الطبقات الموسيقية من السوبرانو إلى الباص. إلى جانب محمد فوزى.

إنه استعراض سمعى بالصوت الآدمى أجمل الآلات الموسيقية على الإطلاق.

## أغاني الإبهار البصرى

أما الاستعراض البصرى، فإن الرقص بأشكاله يصبح أهم عناصره، فالعلاقة بين فنون الرقص والموسيقى علاقة تاريخية تسجلها الحضارات القديمة والحديثة. فالرقص حركة جمالية فى المكان، والموسيقى حركة جمالية فى الزمان. كما أن الرقص ترجمة للحن والإيقاع وهو فى تعبيره وسرعته ونبضه مماثل لما فى الموسيقى من طابع وسرعة وإيقاع وهو بالنسبة للمشاهد ازدواج لحاستى البصر والسمع ليتكامل التجاوب البشرى مع التعبير الفنى بوسائل متعددة التأثير. وفى العصر الحديث مرت علاقة الرقص بالموسيقى فى مرحلة جديدة تتناسب مع فكر وحركة العصر، مرحلة تسودها الإصلاحات والتجديدات والصراعات، وأصبح الرقص بناء على ذلك ذا أثر عميق على الموسيقى.

وتختلف علاقة الموسيقى بالرقص فى العصر الحديث عندما كانت عليه فى القرن التاسع عشر عندما كانت موسيقى الباليه بالضرورة فى خدمة الرقص وتصميماته وحركاته وسرعته وتشكيلاته وسائر متطلباته.

كانت الموسيقى تكتب بناء على طلبات مصممي الرقصات وكان معظمهم لا يعلمون شيئاً عن فن الموسيقى فى الوقت الذى كان المؤلف الموسيقى يضطر لدراسة الحركة الراقصة ليتربطها إلى إيقاع موسيقى يرتبط برقصة بولكا» أو «جالوب» أو «مازوركا» وحتى موسيقى الباليه التى كتبها تشايكوفسكى والتى تعتبر ذات جمال موسيقى نادر واستثنائى، كانت تخضع فى كتابتها لتعليمات مصمم الرقصات وكان يعرف باسم «كوربوجراف».

وفى أوائل القرن العشرين. سافرت الأمريكية إيزا دورا دانكان وكان عمرها ٢١ سنة إلى أوروبا وعرضت فنون رقصها المتحرر من التقاليد القديمة فرقصت حافية القدمين وبدون الزى التقليدى للرقص، وتحركت على المسرح مندمجة مع الألحان التى كانت تنتقيها من موسيقى كبار المؤلفين، وبذلك ابتكرت وسيلة جديدة لدمج موسيقى جيدة عميقة مستقلة فى تعبيرها مع حركات رقص معبر يندمج مع الموسيقى دون أن يخضعها له. ثم تبعها فى ذلك كثيرون. وهكذا بدأ تيار جديد يتماشى مع التطور الدائم فى الحركة الموسيقية الحديثة المعاصرة ولا تقيد التطور الموسيقى فى شىء بل على العكس من ذلك يستفيد فن الباليه من كل جديد يطرأ على الموسيقى.

وهكذا بدأ الرقص يؤثر فى الموسيقى ويعكس كل منهما قيمة الجمالية على الآخر، فاتجهوا إلى آفاق جمالية واحدة واكتشافات جديدة فى مجالات الأسلوب والقالب والإمكانات السمعية البصرية المشتركة فى الحركة الدرامية .

وإذا كان الرقص هو علم تخطيط الحركات الجسمية ووسيلته الحركة والكلمة هي وسيلة الشعر، فإن الإدارة تتحكم في الجسم لتكوين تشكيل فنى فإذا كان هذا التشكيل فكريا أو فلسفيا كان الرقص فولكلورا من إبداع الشعب أو شعبي يحاكي الوفلكلور ويعبر عن مضامين قومية خاصة، أما إذا كان التشكيل الفنى عن موضوع جمالى فقط فقد يعزز ما نسميه بالرقص الشرقى أو belly كما يسميه الغربيون.

والرقص بمعناه الأول والذى يكون تشكيلا فنيا فى موضوع فكرى أو فلسفى، فن فرعونى وجد على جدران المعابد، وعندنا موروثات شعبية مرتبطة بأداب وأساطير بالرقص من أسطورة «إيزيس» وأوزوريس» إلى حدوتة «حسن ونعيمة» وكذلك من الفن القبطى والفن الإسلامى.

ويسجل الرقص عاداتنا وتقاليدنا وقيمنا وربما يكون موضوع الزواج أكثر الموضوعات التى عبر عنها المصريون بالرقص فى تابلوهات - نقلتها الفرق الفنية مثل «أفراح بلدنا» «الزفة» «فرح فلاحى» «فرح شرقاوى» «الزفة البورسعيدى» «فرح سيناوى» «فرح عرايشى» «الحننة السويسى» «أفراح النبوة» وتعليم الرقص صورة للثقافة الخاصة بكل بيئة فى مصر.

والموالد مادة ثرية للرقص فى محافظة الغربية حيث يوجد مقام العارف بالله السيد البدوى وتنتشر رقصات التنورة «الدرأويش» وعادة «الذكر» «الشخاشيخ» «عرايس المولد» وفى مطروح رقصة «سیدی العوام» وفى ينها فى محافظة القليوبية «الشيخ بركات» و«حمص وحلاوة» وفى الإسكندرية «مولد أبو العباس» و«النقران» و«السكاكينى» و«المرايا» وفى صعيد مصر تنتشر رقصات التحطيب وهو ١٦ نوعا باختلاف ما يوجد منه فى بيئات مصرية أخرى وفى الصعيد أيضا رقصات «الرحية» و«العصا والخيزرانة» و«البط العباسى» و«الحصان».

وقد بدأت مصر تهتم بالرقصات الشعبية أو الفن الشعبى الحركى منذ ثورة ١٩١٩. فظهرت حركة ثقافية تهتم بالتراث الشعبى ضمن حركات التنوير التى ظهرت فى مصر وحمل لواءها فنانون ومفكرون ومثقفون من أمثال سيد درويش ومحمود مختار وطه حسين ومحمد حسين هيكل وغيرهم. وأكدت ثورة يوليه ١٩٥٢ نفس الاتجاه، فلما أنشأت مصلحة القنون وأسندت مهمة رئاستها إلى الأديب يحيى حقى أنتج أوبريت بعنوان «ياليل يا عين» وعرض على مسرح دار الأوبرا ١٩٥٦ ولم يستمر طويلا فقد وقع العدوان الثلاثى على مصر فى ذلك العام.

ويعتبر النقاد هذا الأوبريت بداية نشاط فى مجال جمع التراث الشعبى وتقديمه فى شكل جاد على المسرح.

وحكاية أوبريت «يا ليل يا عين شعبية مصرية جمعها توفيق حنا أحد الرواة بالإسكندرية وشارك الشاعر على أحمد باكثير فى تحويلها إلى أوبريت أخرجه زكى طليمات، وشارك بالغناء

فيه كارم محمود وشهر زاد، أما التعبير الحركى أو الرقص الشعبى فقد صممه وأداه كل من محمود رضا ونعيمة عاكف والألحان كانت لعبد الحليم نويرة.

تضمن الأوبريت عدة لوحات غنائية راقصة شعبية منها «اللعب بالعصا» «فوانيس رمضان» «عرايس المولد».

نجح الأوبريت، ففكر محمود رضا فى إنشاء فرقة متخصصة لتقديم الفن الشعبى بالاشتراك مع شقيقه على رضا، وكان محمود قد قدم عدة رقصات فى السينما، تكونت فرقة رضا ١٩٥٩ من ١٦ عضواً وضمها جواز الدولة المشرف على الثقافة عام ١٩٦١ إليه وزيد عدد أعضائه إلى ٥٠ راقصا و٦٠ عازفاً على الآلات المختلفة بقيادة على إسماعيل.

نزل محمود رضا إلى البيئات الشعبية فى مصر ليرصد حركة فنونها واختلاف الأزياء والأكسسوار والمواد المساعدة فى كل تعبير حركى، مع أنه كان فى مصر فى تلك الفترة مركزاً لدراسات الفنون الشعبية. لكنه فضل اللقاء المباشر مع الناس والتفاعل معهم، وكان يسجل مشاهداته وما يسمع من الموسيقى ليضمن عدم النسيان، وقدم ما جمع من موسيقى إلى على إسماعيل الذى قام بتهديبها وصاغها فى شكل شعبى رشيق لا تنقصه الشياكة والصدق.

وضع على إسماعيل ألحان رقصات «بائع العرقسوس» «المراكبى» «الحجالة» «الشمعدان» «العُصيان» «العنب» «خمس فدادين» «التوبة» «الشاويش عطية» «زينة البدو» «أرابيسك» «التنورة» و«أفراح النوبه».

كذلك لحن على إسماعيل ووضع الموسيقى التصويرية المعبرة عن البيئة الشعبية فى الفيلمين الذين قامت فرقة رضا ببطولتهما وعلى رأسها محمود رضا والراقصة الأولى فريدة فهمى وأخرجهما على رضا، وقام بالغناء مطرب الفرقة محمد العزبى.

وفى عام ١٩٦٠ أعلنت مصر عن تكوين الفرقة القومية للفنون الشعبية، واستقدمت لها الخبراء والأجانب من روسيا لوضع الشكل الإنسانى والبنية الأولى. وكان أولهم بوريس رامازين عضو فرقة موسييف الروسية ومعه زوجته لارا وأعد التابلوهات التى قدمتها الفرقة فى أول عروضها ١٩٦٣ وكانت تضم «المناديل» «الثلاث عميان» «النوبة» «البحرية» «العين» «الدروع» «خمس ستات» «بورسعيد» «الصاجات» «الطرحه» «الإسبته» «الفرعونى» وأضاف إلى العام التالى رقصات «الحجالة».. «الصباحية».. «الماليك».. «الريابة».

ظهر فى تابلوهات رامازين، الوجدان الروسى فاهتم بالشكل الجمالى واقتربت الجملة الراقصة والتكوين النوبى من الباليه الفولكلورى المعتمد على خطوات نوبية، كما استخدم تشكيلات تنتمى إلى ثقافات «أوروبية شرقية» ظهرت فى الحركات العنيفة عند انتظام الشباب فى صفوف، وتلتمذ

على يد رامازن الجيل الأول من أعضاء الفرقة ومنهم سامى يونس وحسن خليل وكمال نعيم وسامى زغلول وسهير جابر وفتحى أندراوس وثرى جورج وغيرهم وتلاههم جيل الراقصين محمد خليل ووهيب لبيب وقدموا رقصات «الدحية» «الزار» «أم الخلول» «البشارية» «الدبكه» «الفرح» «سيوة» «أفراح غزة» «أريحا» «الحصان» «السلام» و«البعبوطية» التى صنعت شهرة الراقصتين مشيرة اسماعيل وعائده رياض وتحولتا إلى ممثلتين فيما بعد.

وتكونت فى أقاليم مصر فرق كثيرة للفنون الشعبية تخصصت فى تقديم تابلوهات خاصة تعبر عن ثقافة كل إقليم، فرقة البحيرة ١٩٦٤ - فرقة بورسعيد ١٩٦٤ - فرقة ملوى ١٩٦٤ - فرقة الوادى الجديد ١٩٦٧ - فرقة الشرقية ١٩٦٨ - فرقة الإسماعيلية ١٩٦٩ - فرقة الغربية ١٩٦٩ - فرقة القليوبية ١٩٦٩ - فرقة سوهاج ١٩٧٠ - فرقة أسوان ١٩٧٠ - فرقة مطروح ١٩٧٥ - فرقة السويس ١٩٧٦ - فرقة شمال سيناء ١٩٧٩ - فرقة الأنفوشى ١٩٨١ - فرقة الحرية ١٩٨٥ - والأخيرتان فى مدينة الإسكندرية - فرقة القصير ١٩٨٥ ، فرقة المنصورة ١٩٨٥ - فرقة قصر ثقافة القبارى ١٩٩١ - فرقة قصر ثقافة مصطفى كامل ١٩٩١ - والأخيرتان بمدينة الإسكندرية.

الألحان التى صاحبت تابلوهات فرقة الفنون الشعبية، إما فولكلورية تم جمعها من أفراد الناس، وإما شعبية تحاكيها فى بساطتها وشعبيتها، إنها ألحان زخرافية تعزف فى خدمة التابلوهات الراقصة، ولم تدخل يد الفنان المحترف فيها إلا بعمل لمسات تهببية كما فعل على إسماعيل لتابلوهات فرقة رضا وشعبان أبو السعد فى الفرقة القومية فهذا اللون اللحنى هو من إبداع الشعوب التى تراه صالحا ومناسبا لتشكيل فننى لا ينفقه الفكر والفلسفة.

وقد استخدم الرقص الجماعى الشعبى فى تابلوهات غنائية فى أوبريتات ومسرحيات واستعراضات كثيرة. كما ظهر لون من الرقص الجماعى لا يكون مصدر حركاته هو أبداع الشعب أو الفولكلور وانتشر فى علب الليل والملاهى وشارع عماد الدين فى الربع الثانى من القرن العشرين، ثم انتقل إلى الاستعراضات التى قدمتها السينما المصرية وقد أكثرت من إنتاج الأفلام التى تعتمد على التابلوهات الراقصة الجماعية فى شكل أوبريت أو أغنية وهى ألوان تتطلب مقدرة من الملحن الذى يتعرض لها، وقد برع فيها فريد الأطرش فى أوبريتاته للسينما الدرامية، والاستعراضية بالإضافة إلى الأغنيات الفردية والاستعراضية، ومن هذه الأوبريتات «انتصار الشباب» «سندريللا» «فارس الأحلام» «يا عم يا سحار» «بساط الريح» وغيرها. ومن أغانيه الاستعراضية «ماتقولش لحد» «إياك من حبى» «أمرع الراس وع العين» «فوق غصنك يا لمونة» «دقوا الزاهر» «يا حليوة» «جرى ايه يا عزالنا» وغيرها.

أما محمد فوزى فهو نجم الاستعراض الأول فى السينما والغناء العربى ساعده فى ذلك امتيازه بلياقة بدنية عالية مكنته من أن يكون راقصا ملحنا للاستعراض، وقد راقص ثلاث راقصات

محترفات من أشهر من تخصصوا في هذا الفن في مصر هن تحية كاريوكا في فيلم «حب وجنون» ١٩٤٨، ونعيمة عاكف ١٩٥٢ في فيلم «يا حلاوة الحب» وسامية جمال في فيلم «كل دقة ف قلبي» ١٩٥٩، بالإضافة إلى تمتعه بدرجة عالية من خفة الظل وإجادة التمثيل وفي الغناء أيضا.. كانت ألحانه تتناسب مع هذا الفن المبهر فهي قصيرة جميلة راقصة وما أكثر الاستعراضات في تراثه والتي كان الرقص الجماعي عنصرا أساسيا في نجاحها وهذه التابلوهات «الزفة» «الزهور» «إحنا أحياب الليل» «أضحك للدنيا» «مال قلبك مال قلبك» «فين قلبي».

## لحن زخرفي.. ويلك ويلك

بالإضافة إلى أغنيات محمد فوزي الاستعراضية التي اعتمدت على قدرته في الحركة الرشيقة وحضوره الجماهيري، وحواره الغنائي مع المجموعة لحن أغنيات كثيرة منها «أى والله أى والله» «ويلك ويلك» التي قدمها في فيلم «ابن للإيجار» وتعمكس ملامح الغناء الاستعراضى خفيف الظل عنده بالإيقاع نشيط حتى ويظهر خفة ظله فى صرخة «الويل» أما السرد اللحنى فهو منطقي ومتتابع على الإيقاع لا تفصله إلا لزمة موسيقية رشيقة سريعة حية بين الكوبليات. وعلى رغم أن الموقف الذى يعنى فيه محمد فوزى هذا اللحن هو تمثيل دور الابن الذى كان تائها عن أسرته، فإن الغناء كان مرحا، بل إنه لحن موالا ضمن أحداث اللحن غناه على الإيقاع السريع الحى للأغنية وهكذا جاءت معظم الأغنيات التي قدمها محمد فوزى فى أفلامه الاستعراضية.

كان محمد فوزى صاحب موهبة كبيرة فى مجال التلحين الزخرفى والذى صنع منه نجما كبيرا فى مجال التلحين الاستعراضى، الذى يهدف إلى إبهار العين مع الأذن، أو الغناء عيني عينك.

ولم يترك محمد عبد الوهاب لونا غنائيا لم يضع عليه بصمة ولم يترك أسلوبا لم يلحن به، وإن كانت ألحانه الاستعراضية أو الزخرفية لا تمثل نسبة عالية فى تراثه العظيم.

لحن لنفسه بعض الأغاني السينمائية من هذا اللون مثل «انس الدنيا وريح بالك» فى فيلم «رصاصه فى القلب» و«القمح الليلة» فى فيلم «لست ملاكا» ولحن «الدنيا ريشة فى هوا» لسعد عبد الوهاب فى فيلم «علمونى الحب» ولصباح «الرقص نغم» مع سعد عبد الوهاب فى فيلم «سيبوني أغنى» ولحن للىلى مراد «أبجد هوز» و«اتمخبرى يا خيل» و«الدنيا غنوة» وكلها فى فيلم «غزل البنات» كما لحن لها فى فيلم «عنبر» استعراض «دوس ع الدنيا» «اللى يقدر على قلبي» «وشارك فيه بالغناء اسماعيل يس ومحمود شكوكو وعزيز عثمان وبشارة واكيم».

## لحن زخرفى.. اللى يقدر على قلبى

فى لحن استعراض «اللى يقدر على قلبى» توازن بين الغناء العاطفى الذى تقدمه مطربة كبيرة هى لىلى مراد والغناء الساخر والتهمى الذى يقدمه نجوم المونولوج الفكاهى والكوميديانات فى السينما، فهى تغنى جملة مسترسلة معبرة «كلام جميل.. كلام معقول» بينما يعلو صوت الإيقاعات وتتنوع فى غناء الآخرين كعنصر أساسى من عناصر الاستعراضات فى السينما أو المسرح أو التليفزيون.

وبلغت السخرية فى هذا الاستعراض فى ختام الجملة التى غناها عزيز عثمان، «إن شا لله أكل أنا عيش حاف» والتى انتهت نهاية شعبية تهكمية متأثرة بصوت «ال دراويش» بصورتهم الساخرة ورد فعلهم عند ذكر أنواع المأكولات أمامهم.

وغلب الأسلوب الزخرفى فى إنتاج الملحن منير مراد الذى شغف بالألحان الغربية، ونقل بعض جملها فى ألقانه، وأكثر من استخدام الآلات المستخدمة فى موسيقاها.

لحن منير مراد لشادية مجموعة من الأغنيات الاستعراضية فى الأفلام تعتمد على الخفة والجمال والحركة الراقصة وأولها الأغنية التى شهرت اسمه فى مجال التلحين من أول ألقانه لها «واحد.. اثنى.. وأنا وياك يا حبيب العين» إلى أغانيها «ما اقدرش أحب اثنى» و«دبلة الخطوبة» و«مكسوفة» وغيرها وكلها توضح اتجاهه اللحنى الزخرفى منذ البداية وهو الاتجاه الذى تأكد فى ألقانه الكثيرة بعد ذلك بدءاً من ألقان استعراضات التى قدمها فى فيلمه «أنا وحبيبى» و«نهارك سعيد» ومنها تابلوهات «أين تذهب هذا المساء» و«إحنا تلاته تلاته» و«أنا متأسف» و«قرب خش اتفرج» و«هنا القاهرة» وقد أعاد تلحين أغنية «أكلك منين يابطه» التى سبق أن لحنها فريد الأطرش لصباح، وغناها منير فى فيلم «موعد مع إبليس».

وضحى منير مراد فى كثير من ألقانه الراقصة أو الزخرفية بالمعانى التى تتضمنها الأغنية، مثلما فعل فى أغنية «الليل.. الليل» الذى لحنها على إيقاع «الجيرك الغربى» وكذلك فعل فى أغنيتى «فلاح كان فايت بيعنى» و«دور.. دور» لشريفة فاضل، وكذلك فعل مع أغنيتى عبد الحليم حافظ «أول مرة تحب» و«بحلم بيك».

## لحن زخرفى.. وحياة قلبى وأفراحه

لكن منير مراد صور المناخ العام لكلمات الأغنية فى بعض الألحان ومنها لحنه لأغنية «ضحك ولعب وجد حب» فالموضوع يتناسب مع أسلوب منير مراد الزخرفى، وكذلك فعل فى لحن عبد

الحليم حافظ «وحياة قلبي... وأفراحه» وفي هذا اللحن غنى المطرب المذهب فى جمل قصيرة راقصة رده بعده الكورال بمصاحبة الإيقاع «المقسوم» الحى النشيط ولحن الكويليه الثانى بدون لزمة موسيقية ويتكوّن من ٣ جمل راقصة تنتهى بسحبة غنائية ليعود الكورال لغناء المذهب، اما الكويليه الثانى فكان هتافا غنائيا بين المطرب والمجموعة ينتهى بغناء المذهب. أما نهاية اللحن فهى Fade out.

ولحن منير مراد فوازير ضاحكة للتليفزيون.

وفن الفوازير، استعراضى نجح فى تحيينه حلمى بكر وسيد مكاوى وغيرهما، ومعظم الملحنين الذين عاصروا مخرج الفوازير فهى عبد الحميد، لكن فوازير التليفزيون لم تكن كلها ضمن أشكال الفن الشامل، مثل الحلقات التى قامت ببطولتها نيللى الموهوبة فى الغناء والتمثيل والرقص بقدر متقارب، أما الفوازير التى قدمتها شريهان فكانت رقص وتمثيل بلا غناء أما ما قدمته شرين رضا ويحيى الفخرانى وهالة فؤاد وصابرين فهى تمثيل بلا غناء ولا رقص.

وقد استهوى بعض الملحنين الرقص الشرقى فوضع موسيقى لترقص عليها راقصات السينما المحترفات، وكما لحن منير مراد رقصات لسامية جمال وتحية كارويكا ونعيمة عاكف ورجاء يوسف ولحن أحمد فؤاد حسن رقصات لنجوى فؤاد التى لحن لها محمد عبد الوهاب رقصة «قمر ١٤» ولحن لها محمد سلطان أيضا إحدى الرقصات.

والإبهار سمعى أو بصرى يعنى الاهتمام بالشكل، وفى أحيان كثيرة يتم على حساب المضمون وربما على حساب المنطق، فالزخارف تغنى لإمتاع العين وخطف انتباهها والتلحين الزخرفى هو غناء للعيون قبل الأذان..

وعندما تؤدى الحركة الجسمية تشكيلا فنيا لا فكر فيه ولا فلسفة ففى هذه الحالة يظهر الرقص الشرقى أو رقص هز البطن كما يسميه الغربيون وقد أنشأوا فى أمريكا عشرات المعاهد لتعليمه والتدريب عليه مقابل مبالغ ليست قليلة وذلك أيضا حدث فى بريطانيا وإيطاليا ويمارسه البعض فى ألمانيا كطريقة للتصوف وتحويل الجسد إلى وسيلة من وسائل التعبير الروحانى.

وقد ظهرت جماعات تدعو لنشر هذا النوع من الرقص فى ألمانيا وربما كان ذلك سببا فى دفع إسرائيل لتدعى أن الرقص فن شرق أوسطى وهو إبداع يهودى مثله مثل الموسيقى العربية وهم خوفو أيضا!!

وارتبط الرقص الشرقى بشكله الحالى باسم راقصات مصريات وبجلسات الإنس وصوت الكأس والطاس ويعتمد على صوت الطبلية، والتخت الشرقى بالطبع المصرى حتى ولو كانت الراقصة تركية أو أمريكية أو من ألمانيا.

## أغنية زخرفية.. يا حبايبي يا غايبين

ارتبط الرقص الشرقي بغناء المطربين والمطربات من أصحاب القدرات العالية فى الغناء الشعبى وصاحب هذا اللون أغنيات وتابلوهات استعراضية كثيرة، منها ما لحنه فريد الأطرش وشاركه منه بالرقص فيه سامية جمال ولىلى الجزائرية، وكان فريد مولعا بهذا اللون حتى إنه وافق على أن يعبر به المخرج هنرى بركات عن كلمات حزينة قدمها فى آخر أفلامه «نعم فى حياتى» حيث ظهرت جماعات من الراقصات الشرقيات ترقصن على أنغام أغنية تناجى الحبيب الغائب وبذلك يكون قد ضرب بمعانى الأغنية عرض الحائط.

### أغنيات العيب

حطمت نكسة ١٩٦٧ أحلام الطبقة الوسطى فى مصر، وأتت على قيمها وذوقها، وكرد فعل لهذه النكسة الأليمة ظهرت أغنيات سريلية لا لون ولا طعم لها، وسمعنا «السح الدح امبو» و«سلامتها ام حسن» و«وقدقشندى دبح كبشه» و«نار يا حبيبي نار.. فول بالزيت الحار» «حبه فوق وحبته تحت» وانتشرت موجة من الغناء لا هى أغاني ولا مونولوجات فكاهية، جعلت من العاملين فى مهنتى العزف والتلحين من أبناء شارع محمد على نجوما كبارا، صنعوا غناء الهذيان بعينه واتجهوا إلى العيب والسوقية وقد أقبلت عليه الطبقات البسيطة فى المجتمع ثم انتشر ليشمل كل الطبقات ويلون الذوق العام.

وتلون هذا الغناء حسب الظروف الاجتماعية «فما أن دخلنا فى الألفية الثالثة حتى انتشرت أغاني السريالية فى السينما مثل «كمننا» وأغاني الأطفال «قول لاما دح» و«بابا فين»؟ ثم انتشرت موجة أغاني «السب العلى» أو أغاني «غرام وانتقام» فغنى مطرب «من فضلك لو سمحت.. نزل إيدك تحت.. بعد إذنك كده مش صح.. نزل إيدك تحت.. مش أنا خالص اللى ممكن أنكسر».

وغنى آخر «قوم اقف وانت بتكلمنى.. قوم اقف بص لى وفهمنى ولا تتكلم ولا تتألم.. وإن غلظت ابقى امشى وسبنى» وغنت مطربة «لو ما رجعتش ليّه بقلبك تانى هنا.. لو ما افهمتش إن الجنة ف حضى أنا.. مبقاش أنا» وغنى مغنى «وبناقص حياتى معاك. من أمتى وانا باستناك.. ضيعت عمرى معاك بقيلى ايه تانى» وغنى آخر «هيه ناقصاك انت كمان. وعاريز منى حنان» وغنى مطرب «ارجعلك.. يعنى حرقه دم! ارجعلك كل كلامك عاريزنى لا.. تانى لا.. فيه غيرك أنا عنده أهم». وغنى أيضا «انتى الللا عملت لكل شباب الدنيا قلق.. وعملتى قلوبهم سلسلة

وخلخال ورق.. أول ما شفتك قلت سبحان من خلق.. اتفلق نصين عشان يبقى الحلق» وغنت مغنيه «عيب عليك.. دى أقل كلمة.. أقولها ليك»..

ومادام سباق الأغاني يحسمه الابتزال فلا غرابة أن نسمع أغنية «بحبك يا حمار». إنها زخارف غنائية تفسد الأخلاق وتشيع الخوف فى المجتمع وهى أغنيات التهديد والإنذار بَسْمُ البهايم وحرق الشيطان فى الريف، إنها زخارف غنائية تضايق السمع ولا تسر العين. ولا تقل ركافة عن الأغنيات الإلكترونية السريالية.

## الغناء الإلكتروني الرافص

كانت الموسيقى الإلكترونية محاولة للوصول إلى ألوان غير مطروحة لإثراء المادة النغمية للموسيقى التقليدية، بدأها جيل جديد قبل الحرب العالمية الثانية بعد أن اكتشفوا أن الآلات التقليدية قاصرة على إعطاء كل ما يرغبونه من ألوان فاتجهوا إلى «كهرية» الآلات التقليدية وصنعوا البيانو الجديد Electro-Kord ثم صنعوا آلات إلكترونية تعطى أصواتا غريبة وكتبوا منها موسيقى للسينما والمسرح والأوركسترا، وتطورت الاكتشافات العلمية فى عالم الإلكترونيات وعلم الصوت وتقدم بناء المولدات الكهربائية. واكتشاف طرق تسجيل الأصوات على شرائط ممغنطة مما ساعد على تنمية التجارب الإلكترونية وقد اكتملت هذه الطريقة وظهرت عام ١٩٥٠.

وأضافت الآلات الإلكترونية أصوات الطبيعة والطيور والأشياء وأصوات أخرى يقال عنها الموسيقى العفوية مثل أصوات السيارات والضجيج.

واستطاع استوديو إناعة مدينة كولونيا الألمانية أن يستفيد من الاكتشاف الجديد فى إعادة تسجيل شريطين أو أكثر على شريط واحد، وأن يقوم بتسجيل الأشرطة على فترات متفاوتة، ويقوم بتقطيع الشريط الأسمى إلى فواصل صوتية محسوبة ويعيد تسجيل الشريط بطريقة معكوسة أو بسرعات مختلفة وأن يجمع المواد باستخدام بعض الأسس البيوليفونية.

وتحمس المؤلف الموسيقى فى الغرب للموسيقى الإلكترونية وكان يربط الثقافة الموسيقية المتوازنة والتقليدية بالهندسة الإلكترونية، وكان منهم مهندسون وجدوا فى ذلك متعة تجعل من إمكانياتهم العلمية وسيلة فنية جمالية.

وظهرت مذاهب متنوعة لتأليف الموسيقى الإلكترونية أهمها ما تم تسجيله فى نفس مرحلة تأليفه وهو ما يتم تكوينه إلكترونيا على أشرطة ولا يوجد وسيلة للاستماع إلى ما تم تسجيله إلا من خلال الجهاز نفسه، كما ظهر مذهب آخر ليعزف الألحان حسب تدوين خاص يشكل لغة جديدة فى التدوين الموسيقى وعلى آلات موسيقية إلكترونية.

وعلى رغم أن الموسيقى الإلكترونية قد أنجزت الكثير منها إعطاء ألوان لا تتمكن الآلات التقليدية ولا أى أوركسترا أو كورال فى إعطائه ، وأن أصواتها دقيقة خالية من الخطأ البشرى الذى يقع فيه العازفون ، وأنها تتيح للمؤلف استخدام أصوات من القضاء الخارجى وأصوات مضاعفة من بعض الآلات. وتمكنه من التحكم فى الزمن واستخدام أساليب المعالجة لتعدد الأصوات إلكترونيا إلا أن التطرف والمبالغة قد شوهدت بعض الأعمال التراثية وقدمت استخدامها فى البلاد العربية بطريقة تمتع المؤلف ولكنها لا تتفق مع مشاعر وأحاسيس المستمع خاصة أنها انتشرت فى مكان الاستديوهات وعم نشاطها فى أجهزة الإعلام والسينما والإعلانات التجارية التى كان لها السبق فى استخدامها كما انتشرت فى موسيقى الأطفال والأساطير وموسيقى الجاز أيضا.

وقد نقل أحد المتخصصين المصريين فى الموسيقى الإلكترونية صوت ضجيج الشارع وحول عن طريق الكمبيوتر أصواته إلى نغمات تشبه السلم الموسيقى استخدمه فى التلحين الإلكتروني يعزفها الحاسب الآلى بمصاحبة عرض بصرى من الإسقاطات الضوئية تتناغم ألوانها مع طبيعة سرعة كل سيارة يُسمع صوتها فى الطريق.

ورنين الوسائط الإلكترونية تعبير عن أحد الفنون الموسيقية المستخدمة وهى توظف تقنيات التكنولوجيا فى تأليف الموسيقى وهو فن يتدخل فى إبداعه أو تسجيله أو أدائه عدد من الوسائط الإلكترونية تتمثل فى وحدات التسجيل الرقمية Digital كشرائط الدات واسطوانات ضوء الليزر CD وعدد من المعدات الكهربائية والأجهزة الصوتية مثل مكبرات الصوت والمؤثرات والآلات الموسيقية الإلكترونية مثل مركب الألوان الصوتية Sunthesizer بالإضافة إلى معدات الصوت القياسية Analog والآلات الموسيقية التقليدية Acoustic Instruments بينما يظل الكمبيوتر مايسترو قائد مجموعة يتحكم فى أوركسترا كامل من الوسائط الإلكترونية المتنوعة. ورنين الوسائط الإلكترونية يبحث دائما فى إبداع أشكال فنية متجردة وخلق أساليب متطورة فى تكوينات موسيقية غير مألوفة ، كما تهتم بابتكار ألوان شيقة لا حصر لها من الضجيج والرنين الصوتى كقيمة فنية كبرى لا غنى عنها إلى جانب اللحن التقليدى.

ويؤدى هذا الفن عادة بطرق غير تقليدية وقاعات مجهزة تجهيزا خاصا أو فى الأماكن المفتوحة من خلال السماعات ويمكن عرضها كصورة سمعية منفردة بذاتها أو مقترنة مع الموسيقى التقليدية ، وأحيانا يشارك فى هذا الفن عدة وسائط فنية متنوعة تبقى الموسيقى بينهم وسيطا محوريا تدور فى فلكه الوسائط الفنية الأخرى مثل فنون الكلمة كالشعر والحوار ، وفنون الحركة كالأداء التعبيرى والمسرح الشامل.

وانتصرت الأغاني الإلكترونية على ما عداها من غناء، فالتلحين أصبح شيئا سهلا يتحكم فيه أزرار جهاز ثمنه عدة مئات من الجنيهات، أما الكلمات فقد عادت إلى عصر الكليشيهات الغنائية سابقة التجهيز، والتي انتشرت في أغاني زمن الضعف وفي علب الليل أثناء الحرب العالمية الثانية، فلم تعد الأغنية تتضمن أفكارا قوية أو جديدة كما فعل أحمد رامى وصالح جاهين ومرسى جميل عزيز وأمون الشناوى وحسين السيد وعبد الرحمن الأبنودى وغيرهم. ولم يعد الأداء متوقفا على أصحاب المواهب من المطربين إنما هو لكل قادر على شراء كلمات ولحن إلكترونى.

وانتشرت الأغاني التجريدية الخالية من التعبير وإذا عبرت فهوتعبير راقص بصرف النظر عن معانى الكلمات فيها، حتى إن القوائد الغنائية التى رسمت ملامح الرومانسية فى الغناء العربى قدمها كاظم الساهر على إيقاعات «علمنى حبك» «الحب المستحيل» «قولى أحبك» «فى مدرسة الحب» وغيرها.

وهبت عاصفة الكليبات العارية على الموسيقى الإلكترونية الركيكة، فالإيقاعات «موضة» مثل «السالسا» تتكرر فى كل أغاني الجيل، والمقام ثابت وهو «الكرد» مع أن الموسيقى العربية تتضمن حوالى ١٥٠ مقاما، والشكل الموسيقى، إلكترونى، مصطنع فتسمع أصوات آلات القانون، والنأى والعود، والطبلة والرق والدف، كلها أصواتا صناعية تماما مثل الورد المصنوع من البلاستيك.

وقد لوحظ التشابه الكبير بين أصوات الأولاد والبنات فى الغناء، واختفت لهجة الغناء الرجولى الذى كان يغنى منه محمد عبد الوهاب وعبد الحليم حافظ وفريد الأطرش وعبد الغنى السيد وإبراهيم حموده ومحمد عبد المطلب ومحمد قنديل ومحرم فؤاد وعادل مأمون وماهر العطار وهانى شاكر. وقد أصبح غناء الأولاد ناعما ومن طبقات صوتية حادة، واختفت طبقة «القرار» أى الصوت المنخفض وكان لها تأثير عظيم على مستمعى الغناء فى عصره الجميل..

وإمعانا فى الإبهار، وتحصنا بالآخرين، أقبل بعض المغنين على تقديم أغنيات مشتركة بين صوتين من الجنسين أو جنس واحد، ومعظم هذه الأغنية هى أغنية واحدة تم تقسيمها على صوتين.. فلم يراع ملحنها فرق الطبقة الصوتية من النسائى إلى الرجالى، بل وربما من أبناء الجنس الواحد ولم يكتبها المؤلف فى شكل حوار أو دياالوج أو هات وخذ، كما يشترط فى فن كتابة الديالوج. إنها ساندوتش.

لقد بدأت الأغنيات الإلكترونية بالإعلانات التجارية ذات اللهجة الركيكة فى اللحن والأداء وطبعا الكلمات.. ووصلت إلى الكليبات الضارة التى يتسابق فيها اغننيات فى العرى والابتزال.

وتصبح الموديل فى الصورة أهم من المطرب، وفى كل الحالات لمع اسم الموزع الموسيقى الذى علا فى أحيان كثيرة على اسم الملحن.

أغنية «حبيبى ولا على باله» كلماتها تقول «حبيبى ولا على باله شوقى إليه.. ولا شاغل باله أنادى عليه، وليالى كثير أفكر فيه واحن إليه ولا دارى».

«كفايه انه باقله ليلة ويوم.. على طول فى خيالى ومفيسش نوم.. عيونيه فيها كلام.. فى ليل خلاب ملا قلبى غرام.. فى أحلى عذاب».

الكلمات لا تتمشى معانيها فى بعض المواضع مع المنطق. فمثلا تعبير «بقاله ليلة ويوم» فيه تحديد للزمن واختيار لعدد الساعات زاد فيها الحب والهيام مع أنه سبق وقال «ليالى كثير بفكر فيك» أما تعبير «ملا قلبى غرام فى أحلى عذاب» فيحتاج لتوضيح من المؤلف ليأتى أكثر منطقية فى تركيبه الجملة.

أما الرؤيا الموسيقية للأغنية فاخترها الموزع الموسيقى وقد تضمنت مقطعا من أغنية «راب» ذلك اللون الأمريكى الراقص بلا ميلودى إنما بأداء ريستاتيف.

بعد مقدمة موسيقية إيقاعية يبدأ إيقاع «السالسا» اللاتينى ثم صوت «الطبل الكبير» ثم يتحاور الإيقاعان فى شكل مهرجان إيقاعات تشارك فيه «الدهلة» وهى الطبله العادية كبيرة الحجم والتي تعتبر أساسية فى فرق الراقصات الشرقيات.

ولحن الأغنية من مقام «الكرد» من جملة واحدة طويلة يغنيها المطرب على صوت الدهلة، ثم على إيقاع «السالسا» تفصلهما لزمة صغيرة تعزفها الوترية والمقطع الذى غناه منه المطرب من أغاني الراب على رغم أن المستمع اندمج مع جسم اللحن ليظهر المطرب عالميا.

أغنية «ادلع» تقول كلمات المذهب «ادلع يا كايدهم.. خليم يشوفوك.. علمهم أصول الحس.. إعطيهم درس بعيونك.. علمهم بنظراتك.. وايش لون الجمال يكون.. اضحك يلا وريهم أحلى ضحك وأحلى عيون.. غير حصنك المجنون.. اطلع كل اللحظات شى.. حرام انت تبادلهم.. عذبهم شوى شوى».

لم أفهم ما يريد المؤلف أن يقوله هل يريد أن يعرض حبيبته على أنظار الكل، والمعروف أن المحب دائما يتمنى ألا يرى حبيبته إلا عيناه، فهو يخاف عليه من عيون الناس، ويغار عليه منهم ويسعى لامتلاكه وحده.

كلمات الأغنية ٣٦ كلمة بالتمام والكمال فى شكل مذهب وكوبلهين أما المقام الموسيقى فهو «البياتى» ولم يخرج عنه مدة الأغنية كلها. بدأ اللحن بجملة موسيقية عزفتها آلة القانون نصفها الأول انسيابى بلا إيقاع (أدليب) بينما نصفها الثانى صاحبه إيقاع «سنباطى» ويغنى المطرب

كلمة «إدلع» فيتحول الإيقاع إلى شكل آخر هو «الصعيدى» راقص يضاف إليه أشكال أخرى من آلات الزخرفة الإيقاعية «بركشن» يتلوها تقاسيم شعبية لآلة الأكورديون تنتهى بسكتة قصيرة يبدأ بعدها غناء المذهب بعصاحبة آلتى «القانون» و«البركشن» ويرد الكورال على كل شطرة يعنيها المطرب بآخر كلمتين فى الشطرة، بعدها تعزف آلة الأكورديون نصف جملة من نسيج لحن المذهب ترد بالنصف الثانى آلة «البزق» ثم يعود صوت الأكورديون ليعيد النصف الأول فيرد عليه صوت آلة «الكلارنيت» وهى آلة نفخ غربية.

وكرر المطرب كلمة «إدلع» لتصبح فى معنى «أعد» أو هى للآلات المشتركة فى عزف الأغنية بإعادة عزف الجملة الموسيقية التى استمعوا إليها.

ولحن الكوبليه الأول هو نفسه لحن الكوبليه الثانى. تماما كما يحدث فى قالب الطقطوقة الشعبية أو ذات الأصل الفولكلورى. وقد تسلطن المطرب وردد الآهات مع اللزمات الموسيقية فى لحن الكوبلهين.

واختلف ختام اللحن، فقد عزف الأكورديون جملة قصيرة منها مازوره واحده (والمازوره وحدة قياس الجملة الموسيقية) غنى المطرب موالا بعصاحبة تقاسيم على آلتى القانون والبركشن بينما تعزف التريات جملة من نسيج اللحن لكنها إيقاعية، وقد أعطى هذا الشكل صورة لاستخدام ما يشبه الغناء البوليغونى فى الغرب وهو عزف لحنين أو أكثر فى وقت واحد.

أغنية «تشكرات» سياحة غنائية بين تركيا وأسبانيا ولبنان والجزائر. قبل أن يبدأ الإيقاع فى اللحن، غنت المطربة جملة انسيابية فى شكل موال «سنين بعد غيابك عدّوا ودار الزمان» بيبب وقد تنوعت اللهجات فى كلمات الأغنية ويقول المذهب «قسما عظما ونبينا» ما نبيع ضعا مهما كان مثار.. وابكى قدام اللى باع أسرار «يترك بيد أما خلى عقلى طار.. تشكرات أفندم جدروحى شوك جوزاك.. تشكرات أفندم.. عن غيم زال.. تشكرات أفندم صابه ززال».

المقام الموسيقى «كرد» المقدمة الموسيقية للتريات على زخرفة إيقاعية بصوت آلة الأورج، فى جملة تم عزفها مرة من طبقة «القرار» ومرة ثانية من «الجواب» (أى من الطبقة المنخفضة ثم المرتفعة) أما شكل الإيقاعى فهو الديسكو العالمى مزخرف بإيقاع «فلاحى» مصرى وانسحب مع بداية الغناء ليبقى الديسكو منفردا.

ومن المرات النادرة فى الألحان الإليكترونية تحول اللحن من المقام الأساسى إلى مقام آخر هو «الراست» فى كوبلهين الأغنية، وقد استخدم الموزع الموسيقى صوت المطربة فى شكل تألف من صوتين فى غناء كلمة «تشكرات» فى نهاية كل كوبليه.

أما قفلة الأغنية فجاءت فى شكل غناء مشترك بين المطربة والكورال تنتهى بكلمة «قسما».

أغنية «بحبك أنا» أغنية لمطرب من الأصوات الكبيرة، نشأ في عصر الغناء الرومانسى ولكنه وجد نفسه مطالبا بمسايرة الموجات الجديدة فى الغناء الزخرفى بإيقاعاته الراقصة وكلماته المسطحة فى معانيها.

يقول مذهب هذه الأغنية «قد ما عمرى يطول.. حفضل أحبك أنا.. ليلي نهارى حقول.. إنت حبيبي أنا» فهى معانى مستهلكة ولا جديد فيها وتنتمى إلى الكلمات التى يقال عنها كليشيهات غنائية سابقة التجهيز، ويبدو أن مؤلف الأغنية أعجبه كلمة «أنا» فحشرها فى الكوليه الثانى مرة أخرى «أنت حبيبي بعيد يومى يبقى سنة.. واحلم بالمواعيد إمتى تجينى أنا».

ومرة أخرى اللحن من مقام «كرد» الذى اقتصر عليه التلحين فى عصر كامل هو عصر الغناء الإليكترونى، وتجراً للحن وخرج من هذا المقام فى تلحين جملة «وجدتنى عينيك السمرا.. نسيتنى الدنيا المره» فلحنها من مقام «صول ماجير» وربما أعطى هذا التحويل للحن للأغنية أبرز ملامحها، أما غير ذلك فقد جاءت الجمل اللحنية فى شكل بسيط تصلح للغناء الجماعى أو الأطفال، وهو ما فرضته الكلمات على الملحن.

واستخدم الموزع الموسيقى أشكالا متنوعة من الإيقاعات فمرة أشرك كل الآلات الإيقاعية، ومرة أخرى قصر ذلك على آلات الزخرفة «بركشن» ومرة استبدل كل ذلك بصوت الجيتار الإيقاعى خاصة فى الجمل ذات الطابع الرقيق نسبيا، كما استخدم آلات نفخ فى مصاحبة لردود الكورال على المطرب. وعلى رغم أن الأغنية راقصة، إلا إنها بدأت بجملة موسيقية طابعها الترقب كأنها موسيقى تصويرية فى عمل درامى.

أغنية «يوم ورا يوم» وقد انتشرت ظاهرة الثنائيات الغنائية التى يشارك فيها أكثر من صوت بهدف التميز والاختلاف عن الغناء السائد المتشابه فى المقامات والإيقاعات وكان من بين هذه الثنائيات «يوم ورا يوم» وهى ليست أغنية حوارية لا فى كلماتها ولا فى لحنها. فالكلمات تبدو وكأنها كتبت لتغنيها المطربة بمفردها وحدها أو المطرب وحده، فهى لا تسأله وهو لا يجيب، إنما يكمل المطرب والمطربة المعنى لبعضهما وهما متفقان على كل التفاصيل فلا تعرف من غاب ومن جاء من الحبيبين..

وضع الملحن يده على ميزة جميلة فى صوت المطربة (من المغرب) والمطرب (من الجزائر) وهو «التريولات الإسبانية» أى الذبذبات التى تجيد أداءها أصوات شمال أفريقيا تأثرا بالغناء الأندلسى. اللحن من مقام الكرد- طبعا- بدأ بجملة زخرفية إيقاعية و «فرفشة» فى صوت الوترية تغنى بمصاحبتهما المطربة، وعلى إيقاع السالسا- طبعا أيضا- وكما توحدت أفكار المطرب والمطربة فى كلمات الأغنية اتحدت فى اللحن والطبقة الصوتية بصرف النظر عن كونها صوتا نسايا وعن كونه صوتا رجاليا، ولكل جنس طبقة خاصة وطبيعة خاصة من الناحية الموسيقية.

## الأسلوب الزخرفى فى التلحين العربى

يعمد الأسلوب الزخرفى فى الفنون التشكيلية للإبهار البصرى، وفيه يطلق الفنان لريشته العنان فى رسم خطوط وخلط ألوان يرى أنها تسهم فى عمل تكوين فنى مبهر للناظرين، ويُعتمد فى ذلك على ذوقه أولا وعلى فهمه لعلاقة الألوان ببعضها وأثر ذلك على النفس فى كل بيئة.

والأسلوب الزخرفى ينقسم إلى نوعين الأول يقدم زخرفية سطحية والثانى زخرفية عميقة لا يدركها المتفرج إلا بنظرة أكثر عمقا فى الرؤية المسطحة.

ويعتمد الغناء الفولكلورى على جمل لحنية محايدة قد يتكرر الكلام المصاحب بها وتتباين اتجاهاته من الحزين إلى المرح واللحن ثابت.

والأغاني الشعبية بأشكالها عند الطبقة المتوسطة وأيضا عند الطبقة الشعبية فن موسيقى زخرفى وتعتمد على ذوق الملحن فى اختيار جملة اللحن وثقافته العامة وحبكة القوالب الغنائية المتداولة.

والأغاني الاستعراضية والاستكشاث والتابلوهات المصورة يلعب الإيقاع فيها دورا رئيسيا وقد يتساوى بصوت المعنى، وكلها أغاني زخرفية تعتمد على ذوق وثقافة الملحن وفى الغالب ما يكون لحنه فى خدمة الرقص.

والأغاني الإليكترونية التى تصبح فيها دور الكلمات هامشيا وكذلك دور المؤدى هى زخرفية، لا يلعب فيها الملحن دور البطولة كما هو دوره فى الغناء الرومانسى أو التعبيرى أو التأثيرى.

وأخيرا فإن أغاني العيبث التى يخرج منها الغناء عن طبيعته كفن يؤثر فى الوجدان إلى فن ذات تأثير سلبي فى السلوك الاجتماعى والنفسى هى زخارف غنائية من لون خاص.

كان الكلاسيكيون يتفاخرون بقدراتهم على أداء زخارف صوتية يعتبرونها أساس جماليات الغناء العربى ورمز المطرب المتمكن فيكثرون من «العرب» والقفلات والمدات الصوتية بالزخارف وكان ذلك مطلبيا أساسيا فى غناء العصر، أما الزخارف بمعناها اللحنى فتعتمد إلى الإبهار السمعى والبصرى، أحيانا على حساب المعانى، وفيها فرصة سانحة للتعدى على التقاليد الغنائية المتوارثة.

الغناء الكلاسيكى اابتدع الزخارف فى الأداء، ورشدها الغناء الرومانسى فإذا كان الغناء التعبيرى غناء منزوع الزخارف تقريبا، فإن الغناء الزخرفى غالبا ما يكون منزوع الغناء.

نماذج لأسلوب  
التلحين الزخرفي

## على خده يا ناس تلحين داود حسنى

على خده يا ناس ميت ورده  
قاعدين حراس دى مناهدة  
ومنين ينباس ياخى دمه  
يسمح لى آل نقعد سوا  
أشكى له من نار الهوى  
يتمتع ويقوللى ياريت  
يتدلع من دلعو بكييت  
ماهوش عارف بلوتى  
دا مادقش حب ولا انكوى  
ياخى دمه  
أنا قلت أحبك والنبى  
والحب دينى ومذهبى  
يستعجب من دى الأقوال  
ويتيه دا كله دلال  
مش قادر أحكم مهجتى  
وهو هوايا ومشربى  
ياخى دمه  
يقوللى حاسب وجنتى  
واوعى تقطف وردتى  
يتباع عنى وأدوب  
والمهجة مش قادرة تتوب  
يحرمنى من نور طلعتة  
لكن بحبه يا قسمتى  
ياخى دمه

طقطوقة على خده يا ناس ميت وردة

ر وات می س تا ی دو خا ل ع

م و ده نادم س را ر خون دی ع لازم ده

ده ده دی نخی ی س با ن ی ن فی

آ لی مع س ی لازم

ن ن ی له کی ش آ لازم ده سد عو تول

ی وی تع ت مات بی لازم وا هل ری

د دن می و لع ل دایت ت ری ی لی ل او

ول با فی ری عاش هو ما کیت ی عو

نخی یا وا کان لا وب حوش ادا ما لازم تی

دی ده ه

حبيب حياتى  
تأليف حسين السيد - تلحين كمال الطويل  
غناء عبد الحلیم حافظ

حبيب حياتى      إالى أهـياتى  
بتغـير عليه      من رمش عينيه  
خلـاص لقيتـه      وعرفت بيته  
واتلم شمل القلب عليه

حبيب حياتى

كانت النجوم أقرب      من فرحتى بلقاه  
خفت الأمل يهرب      تانى واجرى وراه  
كلمته ، وحايـلته      وماصدق قلبى إنى قابلته  
وعرفته من صورته      والروح من جوه جابت سيرته

حبيب حياتى

سافر وسافرت وراه      ونسيت الدنيا معاه  
وعنيه من كتر هواه      وحشونى وأنا وياه  
عاهدونى وخدونى      وصاحبهم شلته ف عيونى  
وعدونى يزورونى      وتانى يوم قابلونى

حبيب حياتى

حبيب حياتي (٢)

(لازمه) عينيه رمش من (لازمه) عليه ... تغير  
 ال شمل وانتم بيته .... وعرفت لقيته خلاص  
 ... (لازمه) حياتي حبيب ... عليه قلب  
 ...  
 ودا وسافرت سافر (2) خانه  
 .. (لا) معاك الدنيا ولنت (لازمه) ...  
 وحشوفي هوالك كتر من وعني ...  
 يوشلته وصاجهم واخذوني وعمدوني (لازمه) وبيالك ونا  
 يتايرني نيم راني سيندوني وسندي (لازمه)  
 ع ... تغير (لازمه) أهائي والي (لازمه) حياتي حبيب  
 نه وعرفت لقيته خلاص (لازمه) عينيه رمش من (لازمه) ليه  
 حياتي حبيب ... عليه القلب شمل وانتم  
 (لازمه)

حبيب حياتي (1)

في الحيز

آ والحب (الآزمه) حياتي حبيب  
 (الآزمه) عينه رمش من (الآزمه) عليه بتخبر (الآزمه) حياتي  
 عليه القلب شمس واستد بيته وعرفت لقيته خلاص  
 ... لازمه: حياتي حبيب ...  
 (لازمه) ... بلقائك هرحق (الآزمه) أقرب النجوم كانت (1)  
 .. يا أرحم (الآزمه) وأجرب تاني (الآزمه) بحرب الأمل خفت (الآزمه) ...  
 .. قا إن قلبني وأصدق (الآزمه) وحايلة (الآزمه) كلته (الآزمه) لك ...  
 جوا من والترح (الآزمه) صورته من (الآزمه) وعسفته (الآزمه) بته  
 (الآزمه) أماتي والبي (الآزمه) حياتي حبيب سيرته جايب ...

## سواح

تأليف محمد حمزة - تلحين بليغ حمدي

غناء عبد الحلیم حافظ

سواح وماشى فى البلاد سواح  
والخطوة بينى وبين حبيبي براح  
مشوار بعيد وأنا فيه غريب  
الليل يقرب والنهار رواح  
وان لقاكم حبيبي سلمولى عليه  
طمنونى الاسمرانى عامله ايه الغربة فيه

□□□

سواح وانا ماشى فى حالى  
سواح ولا دارى بحالى  
سواح م الفرقة ياغالى  
سواح ايه الللى جوالى  
وستين وانا دايب شوق وحنين  
عايز اعرف بس طريقه منين

□□□

يا قمر يا ناسينى رسينى ع الللى غايب  
نورلى ورينى سكة الحبايب  
وصيتك وصيت  
يا شاهد عليه  
تحكى له ع الللى بييه  
واللى قاسيته فى لياليه  
وستين وانا دايب شوق وحنين  
عايز أعرف بس طريقه منين

سواح (٣)

The musical score is arranged in seven systems. The first system shows a vocal line with a melodic phrase marked with a circled '3' and a fermata, followed by a piano accompaniment. The second system continues the vocal line with a circled '3' and a fermata, and the piano accompaniment with a circled '3' and a fermata. The third system shows the vocal line with a circled '3' and a fermata, and the piano accompaniment with a circled '3' and a fermata. The fourth system shows the vocal line with a circled '3' and a fermata, and the piano accompaniment with a circled '3' and a fermata. The fifth system shows the vocal line with a circled '3' and a fermata, and the piano accompaniment with a circled '3' and a fermata. The sixth system shows the vocal line with a circled '3' and a fermata, and the piano accompaniment with a circled '3' and a fermata. The seventh system shows the vocal line with a circled '3' and a fermata, and the piano accompaniment with a circled '3' and a fermata, ending with the word 'FIN'.

سواح (٢)

كويده (1)

البحارة للبينج

غناء

سواح (١)

A musical score for a piece titled 'سواح (١)'. The score is written on ten staves, with the first two staves containing a vocal line and the remaining eight staves containing a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/4. The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings. There are also some performance instructions in Arabic, including 'المصعب' (Al-Mus'ib) and 'I II' indicating first and second endings. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

ويك.. ويك

تأليف مأمون الشناوى - لحن محمد فوزى

ويك ويك.. يا مشتاق  
من طول ليك والأشواق  
ويك.. ويك  
سبحت بحور طلعت جبال  
عبرت سهول طويت رمال  
سألت عليهم كل خيال  
ما خليت شى بدون سؤال  
وأسأل حبايبي وين تنزل دموع العين  
ويك.. ويك  
جفنى أيا سهران ما عرفت طعم النوم  
جلبى أنا حيران ما دقت راحة يوم  
غير لما شفت حبايبي  
اللى فراقهم طال بى  
ويك.. ويك



**اللى يقدر على قلبى**  
**تأليف حسين السيد - تلحين محمد عبد الوهاب**  
**غناء مجموعة الفنانين**

ليلى مراد: اللى يقدر على قلبى يخطفه وأنا أجرى وراه  
واللى يقدر على حبى يقطفو وأنا اعيش وياه  
عايزة حبيبي من غير ما أناديه يرد عليه وأرد عليه  
وساعة إيدى ما تيجى فى إيديه أحس بقلبه وأشوف بعينه  
اسماعيل يس: أهو أنا.. أهو أنا.. ولا حد ينفع إلا أنا  
شكلى صحيح ما لوش دوا لكن اختصاصى فى الهوا  
ماما سابت لى فى البلد أطيان كتير مالهاش عدد  
كان عندها ١٢ ولد مافضلس منهم إلا أنا  
والعزبة دى فى شبرا اليمن وهبيعهها بكره مقدها  
وهاشترى بها مؤقتا دبلة خطوبة حبننا  
بس ارحمى.. بس اقبلى ما تضيعيش مستقبلى  
ليلى مراد: كلام جميل وكلام معقول ما اقدرش أقول حاجة عنه  
لكن خيال حبيب المجهول.. مش لاقيه فيك حاجه منه  
شكوكو: من ناحية قلبى ونار قلبى واد حبيب موت  
وحبيبي لو غاب يوم عنى أرقع ميت صوت  
بلدى ومسدرج وإدارجى واكسب جنيتها  
وبنيت من الفول والطعمية أربع عمارات  
ندر على لوقلت أيوه لخلى روحى فى إيديكى شمعة  
وافرش عينيه فى كل خطوة تمشى عليهم والشمعة والعه  
ليلى مراد: كلام جميل وكلام معقول ما قدرش أقول حاجة عنه

لكن خيال حبيبي المجهول مش لاقيه فيك حاجة منه  
 عزيز عثمان: سيبك منهم دا مفيش غيرى قيمة ومركز ووظيفة مبيرى  
 مربوطع الدرجة الثامنة والناس درجات  
 ومرشح أخذ التاسعة غير العلاوات  
 ما اعرفش لا كده ولا كده م البساب للباب  
 لا لى دعوه لا بددا ولا بددا ولا لى أصحاب  
 يعنى الماهية من الصراف مع العلاوة على الإنصاف  
 حيكونوا ملك إيديكى نضاف وانشا الله آكل أنا عيش حاف  
 ليلى مراد: كلام جميل وكلام معقول ما قدرش أقول حاجة عنه  
 لكن خيال حبيبي المجهول مش لاقيه فيك حاجة منه  
 إلياس مؤدب: جيتك من آخر لبنان مشغول الفكر وحيران  
 أحظى بعيون الغزلان واشرب من نهر الخلان  
 وحياة هالورد المبدور فى خدودك حاكى البنور  
 بحياة من صور ها النور ما تخلينى ارجع عطشان  
 نظرة واحدة تشبيك قلبى بها العنتين  
 كلمة واحدة تصير معاهدة بين قلبين  
 نكتبها بغزل وشجون.. نرسمها بحبات عيون  
 وتصيرى ليلى وانا المجنون وانا المجننون  
 ليلى مراد: كلام جميل وكلام معقول ما قدرش أقول حاجة عنه  
 لكن خيال حبيبي المجهول مش لاقيه فيك حاجة منه  
 حبيبي عماله ادور عليك أتاريك هنا جنبى  
 ما فضلش غير نظرة واحدة أفتح لها قلبى  
 كلمنى.. طمنى  
 كلمنى.. يا شغالنى  
 طمنى.. كلمنى

اللى يقدر على قلبى (٣)

3

2

3

2

II II

III III

II

II III

3

خيسى

كردك

FIN

اللى يقدر على قلبى (٢)



وحياة قلبي وأفراحه  
تأليف فتحى قورة - تلحين منير مراد  
غناء عبد الحليم حافظ

وحياة قلبي وأفراحه وهناه فى مساه صباحه  
ما لقيت فرحان فى الدنيا زى الفرحان بنجاحه  
الطلبة: كان حلم جميل فى خيالنا ولا غابش فى يوم عن بالننا  
وبنى لنا قصور وفرشها زهور لحياتنا ومستقبلنا  
المطرب: ولقيتني فى عز هنايا والدنيا فرح ويايا  
بتهنى حبايبي معايا وتقول للكل ارتاحوا  
دا ما فيش فرحان فى الدنيا زى الفرحان بنجاحو  
الناجح يرفع إيده ويعنى فى عيدنا وعيده  
ويقول وتقول

الطلبة: دايمًا

المطرب: ناجحين على طول

الطلبة: دايمًا

المطرب: ونجاحنا يطول

الطلبة: دايمًا

المطرب: دايمًا على طول

الطلبة: دايمًا.. دايمًا.. دايمًا

وحياة قلبي وأفراحه وهناه فى مساه صباحه  
ما لقيت فرحان فى الدنيا زى الفرحان بنجاحه

## وحياة قلبي وأفراحه (١)

مقام العم

انقطاع

ناي

نوايه

رسيا ساه في وهناه ( ) مع زفرا قلبي وعماه

نوايه ( ) بنامه الفرحك نوي لنا فوالد ترعان ماقلت ( ) مع

زه وخرشور قصه ناريني ( ) نضائنا

صاها ( ) فخر لقلبي بلنا وستفهمانا في مر

صاها نوي ( ) نوايه

جامعه نوايه الفرحان نوي نوايه زفرا زاميتي انامو الكي وققول صاها

دريا ناهين مقبول ... نفس هو ايدي برشم اناج

نطلع على دريا نطلع على دريا

يا حبايبي يا غايبين  
تأليف مرسى جميل عزيز  
تلحين وغناء فريد الأطرش

يا حبايبي يا غايبين واحشنى يا غاليين  
لو اغمض وأفتح والايكم جايين  
يا حبايبي من يوم ما بعدنا  
ولا شىء فى الدنيا بيسعدنا  
ولا وردة بتزوق بيتنا  
ولا شمعة بتنور عيدنا  
يا حبايبي أيامى فداكو  
ينسانى الفرح لو انساكو  
والله.. وكمان والله  
أنا صبح وليل بستناكم  
يا حبايبي وحشتونى تعالوا  
مطرحكم لسه على حاله  
بستنى يا حلويين  
يا حبايبي يا غايبين  
لو اغمض وأفتح  
الايكم جايين  
ياللى حياتى عشانكم حزن وأيام  
أصعب من ليالىنا  
كل جراح البعد قاسيتها وكل آلام  
الشوق باقاسيها

يا حياة قلبي يا كل حبايبي  
!زاي يجرى ده كله لقلبي  
وألقى الناس كلها حوالياً  
إلا أعز أعز حبايبي  
يا حبايبي وحشتوني تعالوا  
مطرحكم لسه على حاله  
بستننى يا حلوين  
يا حبايبي يا غايبين  
لو أغمض وأفتح  
وألاقيكم جايين



يا حبايبي يا غاييين (٣)

The musical score is written on ten staves. The first two staves are in 2/4 time and feature a melody with a repeat sign and first and second endings. The third and fourth staves continue the melody. The fifth and sixth staves are in 3/4 time and include the word 'موسيقا' (Musical). The seventh and eighth staves are in 2/4 time and also include 'موسيقا'. The final two staves are in 2/4 time and end with a double bar line and a fermata. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

يا حبيبي يا غايبين (٢)

The musical score is written on ten staves. It begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The first staff contains the first line of music, with a first ending bracket labeled 'I' above it. The second staff continues the melody. The third staff shows a change in key signature to two sharps (D major). The fourth staff includes the word 'موسيقا' (Musica) above the notes. The fifth staff starts with a second ending bracket labeled '2' and the word 'عجائبنا' (Ajaibna) above it. The sixth staff has the word 'تعداده كر بون' (Tadadeh Kar Bon) above it. The seventh staff is marked 'عجائبنا يلى' (Ajaibna Yali) above it. The eighth staff continues the melody. The ninth staff has a first ending bracket labeled 'I' above it. The tenth staff has a second ending bracket labeled 'II' above it. The score concludes with a double bar line.

يا حبيبي يا غايبين (١)

The musical score is written on ten staves, organized into five systems of two staves each. The notation includes treble clefs, a key signature of one flat (B-flat), and a 2/4 time signature. The melody is primarily composed of eighth and sixteenth notes. Various musical markings are present, including fermatas, slurs, and dynamic markings. The score includes several sections labeled with Roman numerals I and II, indicating first and second endings. Specific performance instructions are written in Arabic above the staves: 'آكوردون' (Chord) appears above the first and third staves; 'النجيح' (Success) appears above the fourth and fifth staves; and 'آكوردون' (Chord) appears above the sixth staff. A circled 'I' is placed at the beginning of the sixth staff. The piece concludes with a double bar line and a repeat sign.

## النهاية

يجب أن نعترف أن ثقافتنا وهويتنا الآن فى مفترق طرق خطير فنحن فى عصر الأخطبوط الإلكتروني وتزحف على موسيقانا الشعبية والقومية والتراثية والعربية والكلاسيكية هوجة ما يسمى بالأغاني الإلكترونية والكليات المبهرة والإيقاعات الآلية المكررة وسابقة التجهيز، وتهدد الفوضى الخلاقة موسيقانا وتقتحم النغمات الأمريكية والأوروبية حياتنا ومن هنا وجب علينا تدعيم الثقافات الغنائية المحلية والبيئية والموسيقية القومية.

والبحث عن طبيعة الغناء العربى يعد شكلا من أشكال الدعم المطلوب تناوله بالتحليل والنقد والدراسة أمر ضرورى خاصة أنه عانى كثيرا من الإهمال والتقصير على رغم أنه أقرب الفنون إلى وجداننا وهو الأكثر تأثيرا فى النفس والسلوك.

وقد أرجعنا أساليب التلحين العربى إلى خمسة أساليب هى الكلاسيكى والرومانسى والتعبيرى والتأثيرى والزخرفى. وكل أسلوب هو ابن عصره وظروفه ولكل مستمع ذوقه واللون الذى يسعده ويطر به ويؤثر فيه، كذلك فإن الموضوع يفرض الأسلوب الذى يجب أن يلحن به فليس من المستغاب أن يلحن فنان اسكتشا أو استعراضا بأسلوب كلاسيكى يعتمد على غناء من اللون الثقيل، ولا يجوز لفنان أن يلحن ديالوجا أو حوارا غنائيا أو مفاوضات غرامية بين عاشقين فى قالب زخرفى راقص أو كلاسيكى مستعينا فى لحنه بجماليات الغناء العربى الكلاسيكى.

ومن الصعب أن يقتصر تراث الرواد فى التلحين على أسلوب واحد، إنما يضرب الرائد فى كل الاتجاهات فيلحن للمسرح وللأسطوانات ويخاطب جمهور الحفلات وجمهور الصالونات، ولا يجوز أن نصف سيد درويش مثلا بأنه موسيقار تعبيرى إلا إذا كنا نقصد أنه رائد فى هذا المجال وأنه أكثر من التلحين فيه، فعلى رغم أن المسرح الغنائى هو اللون الأساسى الذى أعطى لاسم سيد درويش الخلود، إلا إنه لحن الموشحات والأدوار بل والزخارف اللحنية فى نطاقيق خفيفة أمثال «حرج على بابا ما روحشى السينما.. وأقابلك فى».

والشيخ زكريا أحمد لحن الموشحات الدينية والأدوار والموشحات الكلاسيكية، لكنه أبلى بلاء حسنا فى تلحين الغناء الرومانسى لأم كلثوم، وأيضا التعبيرى فى مسرحياته الغنائية والأفلام أيضا وحتى رياض السنباطى الملحن الرومانسى العتيذ لحن أغاني زخرفية لشادية.

أما محمد عبد الوهاب فكان يحرص في معظم ألحانه على أن يقدم توليفة من كل أساليب التلحين، الكلاسيكى والتعبيرى والرومانسى وحتى الزخرفى، وقد مزج بإتقان بين كل هذه الأساليب فى كثير من ألحانه خاصة التى غنتها أم كلثوم وذلك ضمنا لحيوية اللحن وإرضاء لأذواق المستمعين من كل الأعمار.

وكثير من رواد التلحين والأجيال التى جاءت بعدهم تركوا لنا تراثا يثبت رغبتهم فى التلوين فى العطاء فلحنوا من القصيدة إلى المونولوج الفكاهى، من المسرحية إلى الطقطوقة، ومنهم من لحن لصوت أم كلثوم ولم يمتنع عن التلحين فى نفس الوقت لشكوكو وإسماعيل يس مثلما فعل محمد عبد الوهاب وبلغ حمدى.

نحن العرب قوة عظمى فى مجال الغناء، ولا يصح أن نصنع ونتعاطاه دون أن نعرف خريطة الطريق الذى سلكه الملحن، وأسلوبه فى تناول الكلمات، وكيف لحن ولماذا أحببنا فنه، أو استقبلناه على مفض أو لم نستقبله أساسا.

إن الثروة العربية فى الغناء عظيمة، وهى أغان حلوة.. وأغان مرة.. أما لماذا الحلاوة.. ولماذا المرارة، فهذا يرجع إلى أسباب كثيرة منها الأسلوب الذى استخدمه الملحن فى ألحانه.



## المراجع

- الفن ومذاهبه فى الشعر العربى د. شوقى ضيف دار المعارف  
الطبعة الثالثة عشرة ١٩٦٠
- الفن ومذاهبه فى النثر العربى د شوقى ضيف دار المعارف  
الطبعة الثانية ١٩٦٠
- نظرية التصوير ليوناردافتشى ترجمة عادل السيوى مكتبة الأسرة ١٩٩٩
- مدخل إلى دراسة المأثورات الشعبية فتحى الصفتاوى المجلس الأعلى للثقافة  
الغنائية (الفولكلور الغنائى) ٢٠٠١
- الأغنية الشعبية مدخل إلى دراستها د. أحمد على مرسى دار المعارف
- محيط الفنون دار المعارف
- تاريخ تذوق الموسيقى فى العصر د.عواطف عبد الكريم الرومانتيكى  
الطبعة الثانية ١٩٩٧
- وصف مصر تأليف علماء الحملة ترجمة زهير الشايب دار الشايب للنشر ١٩٨١  
الفرنسية
- الموسيقى العربية من الجاهلية إلى د.محمود أحمد الحفنى سلسلة التاريخ الموسيقى  
الأندلس
- الأغانى الشعبية فى صعيد مصر جاستون ماسيرو مكتبة الأسرة ٢٠٠٠
- آفاق الموسيقى د. زين نصار دار غريب
- الموسيقى والحضارة هوجو لانجتريت مكتبة الأسرة ٢٠٠٣  
ترجمة د. أحمد حمدى محمود

- الموسيقى والحضارة بول هنرى لانج  
ترجمة د. أحمد حمدي محمود  
مكتبة الأسرة ١٩٩٦
- مبادئ الفن روبين جورج كولنجوود  
ترجمة د. أحمد حمدي محمود  
مكتبة الأسرة ٢٠٠١
- الفن في القرن العشرين د. محمود بسيوني  
○ الموسيقى البوليفونية محمد كمال اسماعيل  
الهيئة المصرية العامة  
للكتاب ٢٠٠٣
- ثورة الأدب د. محمد حسين هيكل بك  
○ الأدب ومذاهبه د. محمد مندور  
مطبعة السياسة ١٩٣٣  
دار نهضة مصر للطبع  
والنشر ١٩٧٩
- أحكام التجويد وفضايا القرآن محمد محمود عبد العليم  
شركة الشمري للطبع  
والنشر والأدوات الكتابية  
١٩٨٥
- قضايا فنية: الرومانسية في د. رأفت خفاجي  
السينما
- صلاح أبو سيف والنقاد إعداد أحمد يوسف  
مطابع المنار العربي  
١٩٩٢
- عالم الموسيقى د. زين نصار  
الهيئة المصرية العامة  
للكتاب ١٩٩٨
- موسوعة أعلام الموسيقى العربية  
١ - أم كلثوم  
٢ - سيد درويش  
٣ - محمد عبد الوهاب  
مكتبة الإسكندرية ومركز  
توثيق التراث الحضاري  
والطبيعي ودار الشروق

- محمد عبد الوهاب مطرب المائة كمال النجمى  
عام
- سيد درويش بين العبقريّة حسن درويش  
والمؤامرات الفنيّة
- أمير النغم رياض السنباطى عبد القادر صبرى  
التاريخ الفنّى للموسيقار رياض  
السنباطى
- كتاب الموسيقى الشرقى كامل الخلقى  
مكتبة الدار العربيّة للكتاب  
وأوراق شرقية ١٩٩٣
- محمد عبد الوهاب سبعون عاما د. ادوارد حلّيم ميخائيل  
من الإبداع فى التآليف الموسيقى  
والتلحين والغناء
- أعداد المجلة الموسيقية أسسها محمود أحمد  
الحفنى ١٩٣٦
- أوراق للنشر والإعلام  
دار الأحمدي للنشر ٢٠٠٠  
نورا للنشر ١٩٩٥  
سلسلة برزم للموسيقا



## كتب للمؤلف

- الطفل العبقري (دار المعارف ١٩٩٢).
- مستقبل الأغنية المصرية (دار الأحمدي للنشر ١٩٩٩).
- موسوعة الغناء المصرى فى القرن العشرين (الهيئة المصرية العامة للكتاب ١٩٩٩).
- بلاد الفن والجمال (دار المعارف ٢٠٠٠).
- بلاد لها طعم ولون (دار المعارف ٢٠٠٣).
- آخر بلاد الدنيا (مركز الحضارة العربية ٢٠٠٢).
- موسوعة الغناء فى مصر (دار الشروق ٢٠٠٦).
- نغم خالد (الدار المصرية اللبنانية ٢٠٠٧).
- فرسان اللحن الجميل.. الموجى وبلغ والطويل (الهيئة المصرية العامة للكتاب ٢٠٠٨).
- مدخل فى الموسيقى (هيئة الثقافة الجماهيرية ٢٠٠٩).